

NUESTRAS VOCES НАШИ ГОЛОСА LE NOSTRE VOCI UNSERE STIMMEN NOS VOIX OUR VOICES ΟΙ ΦΩΝΕΣ ΜΑΣ NOSSAS VOZES ONZE STEMMEN 私達の声

私達の声

ONZE STEMMEN

NOSSAS VOZES

ΟΙ ΦΩΝΕΣ ΜΑΣ

OUR VOICES

私達の声

NUESTRAS VOCES.

A Poetry & Prose
Journal



Oakland University
Department of Modern Languages and
Literatures

2014

Number 5

НАШИ ГОЛОСА LE NOSTRE VOCI UNSERE STIMMEN NOS VOIX OUR VOICES ΟΙ ΦΩΝΕΣ ΜΑΣ NOSSAS VOZES ONZE STEMMEN 私達の声

NUESTRAS VOCES НАШИ ГОЛОСА LE NOSTRE VOCI UNSERE STIMMEN NOS VOIX OUR VOICES ΟΙ ΦΩΝΕΣ ΜΑΣ NOSSAS VOZES ONZE STEMMEN 私達の声



**Published by the Department of Modern Languages and Literatures
Oakland University- Rochester, Michigan, 2014**

Editor

Dr. Cecilia Saenz-Roby
Assistant Professor of Spanish

Editorial Board

Dr. Dikka Berven
Special Instructor of French
Dr. Hsiang-Hua (Melanie) Chang
Assistant Professor of Chinese
Dr. Seth Howes
Visiting Assistant Professor of German
Dr. Daniel Lorca
Assistant Professor of Spanish
Dr. Seigo Nakao
Associate Professor of Japanese
Dr. Jose Saenz
Special Lecturer of Spanish

Illustrations and Cover Design

Katelyn Savage
Spanish Major





2014

TABLE OF CONTENTS

CHINESE

PROSE

我亲爱的奶奶.....	2
<i>My Dear Grandma</i>	
By April Lardie	

梦想的翅膀.....	4
<i>The Wings of Dreams</i>	
By Olivia Miller	

到美国来.....	5
<i>Coming to America</i>	
By Yen Tran	

FRENCH

POETRY

<i>Vos Yeux</i>	7
By Don Glouette	

<i>Les Baies d'Hive</i>	7
By Megan Novak	

<i>Détroit</i>	8
By Ingrid Hettgen	

<i>Les Démons</i>	11
By Alexandria Sharpe	

<i>Accident</i>	11
By Adriana Lo Piccolo	

<i>Ceci est tout ce que je peux te donner</i>	12
By Leah Sandner	





PROSE

<i>Février</i>	13
By Mitchell Johnson	
<i>Le Pays d'Asha</i>	14
By Charlie Donahue	
<i>Louis-Seize à Paris</i>	15
By Janine Beaulieu	
<i>Tout est Clair</i>	17
By Josette Bailey	
<i>Un Jour Inoubliable</i>	18
By Heather Bristow MacLean	
<i>Le Blafard et la Louve</i>	19
By Harry Mooradian	
<i>Une Après-midi à la plage</i>	21
By Matthew Orlando	
<i>Les jumeaux du petit village de neige</i>	22
By Kimberly Kushner	
<i>Les Larmes de ma petite fille sont les miennes</i>	23
By Catherine Pearson	
<i>La Forêt gelée dans le temps</i>	24
By Juliana Stewart	

GERMAN

PROSE

<i>Frohklo stellt das neue iToilet vor</i>	27
By Tudor Moldovan	
<i>Die Geschichte vom Drachen zum Lachen</i>	28
By Brycen Czachorowski	





<i>Herr Keuner und die Vorstellungskraft</i>	30
By Rachel Segall	

SPANISH

PROSE

<i>私のことについて：自己紹介</i>	32
<i>About Myself</i>	
By Stephanie L. McLaughlin	

SPANISH

POETRY

<i>El amor</i>	44
By Conner Susalla	

<i>Vivir en el desamor</i>	42
By Caitlyn Hakim	

<i>El sol</i>	43
By Nicole Pitts	

<i>Adiós a la adolescencia</i>	43
By Rhea Reid	

<i>La flor en la tumba</i>	44
By Rheanon Brooks	

<i>El café</i>	44
By Lorena Taku	

<i>Fernando y Alberto</i>	45
By Madalyn Potts	

<i>Poema libre</i>	45
By Jill Brendel	

<i>Mi perro</i>	46
By Devan Moore	





<i>Un girasol</i>	46
By Leah Slazinski	
<i>El espíritu de la Navidad</i>	47
By Brianna Bowery	
<i>El jardín</i>	47
By Courtney Cutler	
<i>Toma mi mano</i>	48
By Sarah Welch	
<i>Cuando te sientas sola</i>	49
By Marisa Kote	
<i>Mis sueños</i>	49
By Miki Keller	
<i>El desconocido</i>	50
By Milan Parson	
<i>El ritmo de la muerte</i>	51
By Maddie DeBucce	
<i>El invierno</i>	52
By Brie McGrath	
<i>Mi lugar especial</i>	53
By Kaitlin Fitzpatrick	
<i>La oscuridad</i>	54
By Kristin VanBibber	
<i>Una ardiente devoción</i>	55
By Jessica Arab	
<i>Inolvidable</i>	57
By Brigit Edwards	
<i>El mar</i>	58
By Lauren Tibbits	
<i>La calma de una tormenta</i>	58
By Alyssa Fulton	





<i>Encontrarme</i>	59
By Amber Gates-Johnson	
<i>Mi grupo de español</i>	60
By Carly Zacharias	
<i>El amor perdido</i>	61
By Hannah Hawkins	
<i>La concha marina</i>	61
By Zachary Schwager	
<i>¿Qué es el amor?</i>	62
By Jennifer Thompson	
<i>A Niki, mi primo</i>	64
By Kristan Bolda	
<i>A oscuras</i>	64
By Alexander Walker	
<i>El perrito</i>	65
By Rachel Lock	
<i>Romance de primavera</i>	65
By Martika Hite	
<i>Traté</i>	66
By Ruthie Paula	
<i>El amor de su vida</i>	68
By Paige Wanner	
<i>El paraíso</i>	68
By April Migliorati	
<i>Olor a pólvora</i>	69
By Alana Hartley	
<i>Lo que quiero hacer</i>	70
By April Lardie	





PROSE

<i>La tierra de los dulces</i>	71
By Jessica Arab	
<i>Serafina y Simón</i>	72
By Jackie Spezia	
<i>La princesa y el jaguar</i>	74
By Martika Hite	
<i>El asesino</i>	75
By Conner Susalla	
<i>La niña mentirosa</i>	76
By Kristan Bolda	
<i>La aventura de Isabela</i>	77
By Nicole Pitts	
<i>La estrella del amor</i>	78
By Caitlyn Hakim	
<i>Una experiencia inolvidable</i>	79
By Madalyn Potts	
<i>Buscando su voz</i>	80
By Jill Brendel	
<i>El llamado musical</i>	81
By Rheanon Brooks	
<i>Había una vez</i>	82
By Devan Moore	
<i>La niña y las estrellas</i>	83
By Leah Slazinski	
<i>El ratón perdido</i>	84
By Brianna Bowery	
<i>La vida misteriosa</i>	86
By Sarah Welch	



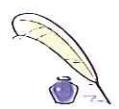


<i>La nueva vida</i>	87
By Marisa Kote	
<i>Un marido para Martina</i>	88
By Milan Parson	
<i>Los poderes de los hermanos</i>	89
By Maddie DeBuce	
<i>La niña tímida</i>	90
By Courtney Cutler	
<i>El terrible día</i>	91
By Brie McGrath	
<i>Lista y Floja</i>	92
By Miki Keller	
<i>El águila solitaria</i>	94
By Rhea Reid	
<i>Tubista</i>	95
By Jessica Arab	
<i>La oruguita</i>	97
By Brigit Edwards	
<i>Cuando me mudé a Oakland</i>	98
By Lauren Tibbits	
<i>La estrella</i>	99
By Amber Gates-Johnson	
<i>Su amigo, el tigre</i>	100
By Alyssa Fulton	
<i>Las mejores enemigas</i>	101
By Carly Zacharias	
<i>Las cosas ocultas</i>	102
By Hannah Hawkins	
<i>No busques el amor</i>	103
By Zachary Schwager	





<i>La chica del clarinet</i>	104
By Jennifer Thompson	
<i>La niñera entrometida</i>	105
By Alexander Walker	
<i>El doctor Amor</i>	107
By Rachel Lock	
<i>El secreto de la princesa</i>	108
By Ruthie Paula	
<i>El búho y la tarta de bodas</i>	109
By Paige Wanner	
<i>La cachorrita solitaria</i>	110
By April Migliorati	





Acknowledgments

This is the fifth edition of *NUESTRAS VOCES* and I want to extend my gratitude and congratulations to all the students who participated in the *2014 Foreign Languages Creative Poetry and Short Story Competition* and whose work has been selected for publication in this journal. I also wish to express my heartfelt thanks to the collaborating members of the Editorial Board who edited and judged literary pieces in their respective languages. Special thanks to the Department of Modern Languages and Literatures whose generous contribution made this publication possible and for acquiring prizes for the winners of the *2014 Foreign Languages Creative Poetry and Short Story Competition*.

Thank you to the Dean of the College of Arts and Sciences, Dr. Kevin J. Corcoran, for his unconditional support to the award ceremony. Immense appreciation to the Department of Modern Languages and Literatures and the Spanish Club for their generous donations and to Marilyn Uban and the members of Spanish Club for their laborious collaboration in organizing the award ceremony. I would also like to thank all the members of the DMLL for promoting the DMLL creative writing competition and helping to prepare our Fifth Literary Night.

Dr. Cecilia Saenz-Roby





中文





我亲爱的奶奶 (My Dear Grandma)

作者: April Lardie

我亲爱的奶奶九十三了。

她很勇敢，也很美丽，她很聪明，仁慈。

她通过生活帮助了我。

她（我亲爱的奶奶）知道许多故事，

她去过许多地方，她画了许多图画，

她认识过许多人。

亲爱的奶奶，

我们在一起画画，我们在湖中游泳，

我们唱着歌曲，我们在沙滩上跳舞。

我亲爱的奶奶，

她现在是盲的，她不会游泳，

她的声音细小，她再也不能走在沙滩上。

我亲爱的奶奶，

现在，她只有她的话，她的故事，和她的回忆，

她的身体背叛了她。

我亲爱的奶奶，

我很感谢她的声音，

我很感谢她的存在，

我很感谢她的关心。

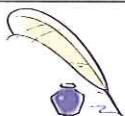
现在我帮她。

我亲爱的奶奶，

我帮她记得，

美丽的图画，清清的湖水，



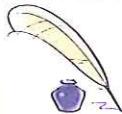


美丽的歌曲，和海滩。

我亲爱的奶奶，
她不会永远在这儿，
我会记着她的画，她的歌，她的脸。
她太聪明，太美丽，太勇敢，仁慈。

世界不会忘记她。





梦想的翅膀 (The Wings of Dreams)

作者: Olivia Miller

我从小就有一个梦想，那就是飞翔。

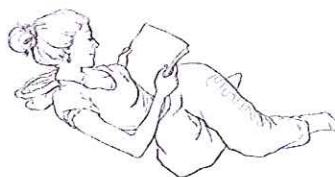
我经常会梦到自己的双臂，变成了翅膀。飞到世界的高处，我可以看到城市的灯光像蜘蛛网一样密集、一样广阔。可事实上，我的第一次飞行，失败了。那天刮着风，下着雨，我想只要我跳得够高、跑得够快，我手上的雨伞就能捕到风，我就能离开地面，飞向空中。可是，我怎样才能跳得够高呢？于是，我爬上了门口很高的窗台，跳了下去。

当我的双脚离开窗台，在空中自由下落的时候，我感到我真的会飞，太美妙了！但是，你知道，人类的飞行，肯定不只是通过一把雨伞，我躺在地上，鲜血从我的肘部和膝盖流下来，我疼得大哭。我的父母赶紧跑过来，父亲把我搂在他温暖的怀抱里，母亲温柔的帮我拭去头发上的污垢。这就是我的第一次“飞行”。

虽然在第一次尝试“飞行”中，我受伤了。但是，在经历伤痛过后，我渐渐地明白，其实我并不需要有一双能够真正飞行的翅膀。事实上，父母的爱才是我的翅膀，是他们给了我飞行的技能和勇气，是他们让我无所畏惧地在天空自由翱翔。当我学会唱歌的时候，他们会说：唱得真好。当我开始读书识字的时候，他们会鼓励我：你很棒。当我要离开他们一年，飞到遥远的中国的时候，他们会告诉我：注意安全，经常给家里打电话。

他们无私的爱，是我能够成功的最大原因。即便是来到了与他们相距一万公里之外的中国，他们对我的期望，仍然不过是平安与健康。现在的我虽然身处异国，但是我对他们的感激，却时时刻刻藏在心中。我不知道怎样做，才能够报答他们对我的培育和爱护。我只知道，我也要用同样无私的精神去爱他们；我只知道，我要努力拼搏，我要给予他们美好的生活。

没有梦想，生命也许会变得荒凉；没有翅膀，梦想也许就无法飞翔。感谢我的父母，给予了我坚强而有力的翅膀。是他们的爱，使我的梦想插上了翅膀，无论是在湛蓝的天空里，还是在美丽的星空中，我也一样能够自由翱翔！





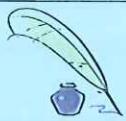
到美国来 (Coming to America)

作者: Yen Tran

每个人都希望有一个幸福和富有的生活，有一个最好的教育、事业，所以很多人移民来到美国。可是美国对他们来说其实是一个完全陌生的地方。在新的环境开始新的生活真不容易。最难的事是不同的语言，不同的文化。人得花很多时间才适应新的生活习惯，很多人真受不了。他们在美国尝试建立最好的家、最好的事业，可是在心里很想念他们的家乡。我很懂那种感觉。我是在越南出生、长大的。在2007年我跟我的妹妹来到美国。我们那时候很怕，很紧张，因为我们听不懂英文，不知道美国的文化怎么样。现在我们还继续学习英文和美国的文化。有很多新事我们还得适应。

虽然我们很喜欢在美国生活、学习，可是我们很想念越南，想念我们的家人和好朋友。想念家乡的时候我跟我的妹妹常常开车去麦迪逊小越南城。那儿有很多越南人、越南商店、越南饭馆儿。我们不但吃得到地道的越南菜，而且可以找别的越南人聊天，真有家乡气氛。我觉得别人一定跟我有同样的感觉。去美国之前我的外公告诉我们：“无论去哪里你们都是越南人，别忘了我们的越文”。他希望我们来美国以后每天都练习说越文和保留我们的传统。在美国你容易看到很多外国人的城市，比如中国城、小东京、希腊城、小西贡等等。移民的人们喜欢建立一个大的社区。这样他们又可以彼此帮忙又可以保留他们的传统。很多移民真的是想尽可能保留家乡的特色，家乡的文化，很有意思。





FRANÇAIS

NUSTRAS VOCES





Vos Yeux

Je suis debout en face du lac
 Le bleu m'éblouit et il me dévore
 Je regarde le bleu qui me captive
 Avec une grande mollesse, il dénoue mon cœur
 Avec un petit soupir, il dévêtit mon âme
 Je tombe dans l'eau bleue et
 Les vagues m'embrassent

Don Glouette



Les Baies d'Hiver

Gelées et rouges
 Là sur la branche mince
 La seule couleur dans l'obscurité de l'hiver.
 Pas comme les feuilles,
 Qui s'estompent, si rapidement.
 Ce sont les baies rouges qui sont les plus fidèles

Les Plus Patientes

Qui tiennent compagnie aux arbres,
 Jusqu'à ce qu'elles aussi meurent
 Au cours du temps elles éclatent, et se déforment
 Elles sont consommées par les oiseaux,
 Les arbres ne connaissent pas leur loyauté.
 Mais c'est la nature de la vie

Tout a son utilité
 Son extrémité

Moi aussi, je sais utiliser les petits fruits rouges,
 Pour moi elles me rappellent
 Les jours plus chauds,
 Ils rendent mon cœur heureux
 Je sais que l'arbre n'est jamais seul
 Car les baies peuvent tout dire

Au revoir

Elles restent dans le cœur de l'arbre
 Ce sera toujours comme ça.
 Car telle est la nature de l'Amitié,
 La réalité de l'Amour.

Megan Novak





Détroit

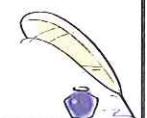
Immeubles abandonnés
 Éventrés de chauderie
 Eviscérés de tuyaux
 Étripés de câbles
 Décapés de briques
 Dénudés de parquet,
 100 000 cadavres inéligibles à la morgue.
 Ni veillée, ni pleureuses, ni pompes funèbres –
 Ni charrette enlevant les corps pestiférés
 Levant le doute que Détroit est mort.

Et l'âme de Détroit,
 Qui juge, Saint Pierre ou les Seigneurs des Taudis ?
 Va-t-elle à la voute céleste ou l'enfer ?
 « Non pas vers les cieux, à l'Enfer » constate le diable
 « Si », disent les gars itinéraires,
 « C'est déjà l'enfer ici. »

Traversant au rouge et
 Pas d'assurance de santé !
 « Nous mangerons mieux
 Couchés dans un lit d'hôpital
 Que dans nos bicoques
 Les garde-manger vides.»
 Pourquoi soucier le bien-être ?
 « Nous n'avons rien
 Donc nous ne sommes rien
 Ça dit autrui, quand ils nous passent dans leurs autos.»

Et l'âme de Détroit,
 Qui juge, Les Hauts Bourgeois ou les vagabonds ?
 Va-t-elle à la voute céleste ou l'enfer ?
 « Non pas vers les cieux, à l'Enfer » constate le diable
 « Oui », disent les bourgeois,
 « Personne n'y reste plus – le centre-ville est vide.»

Invisibles la nuit noire
 Invisibles le jour
 Dans un véritable trou noir,
 Impossible d'en sortir ?
 Toute aide
 L'Affirmative Action





La part du lion des emplois, même la mairie.
 Ni savoir-faire, ni éducation, ni compétences de base,
 Ni volonté pour se hausser de leur niveau accoutumé
 Pour vivre notre propre rêve américain.

Et l'âme de Détroit,
 Qui juge, Les Médias ou les hauts bourgeois ?
 Va-t-elle à la voute céleste ou l'enfer ?
 « Non pas vers les cieux, à l'Enfer » constate le diable
 « Oui », disent les médias,
 « Mais après que nous écrivions plus de faits divers. »

Homme tué par balle
 Un par coups de couteau
 Incendie écrase deux étages
 Trois succombent aux flammes
 De gangs de drogue
 La violence conjugale
 Dehors ou dans le foyer – la sécurité n'existe nulle part.
 Ni physique, ni mentale, ni financière,
 Ni sociale car au bas de l'échelle on est
 Et au bas on reste, malgré l'afflux d'immigrants.

Et l'âme de Détroit,
 Qui juge, Les Nouveaux Arrivés ou les médias ?
 Va-t-elle à la voute céleste ou l'enfer ?
 « Non pas vers les cieux, à l'Enfer » constate le diable
 « Si », disent les nouveaux arrivés,
 « Nous l'avons fait, donc pourquoi pas eux. »

Dearborn - juif d'autrefois Et l'âme de Détroit,
 Qui juge, Les Nouveaux Arrivés ou les médias ?
 Va-t-elle à la voute céleste ou l'enfer ?
 « Non pas vers les cieux, à l'Enfer » constate le diable
 « Si », disent les nouveaux arrivés,
 « Nous l'avons fait, donc pourquoi pas eux. »

Résurrection actuelle
 Conversion graduelle
 Réinvention spirituelle
 Transformation fiscale
 Modification mutuelle
 40 000 immigrants du Moyen Orient dépassent Henry Ford lui-même.
 Ni nationalité, ni argent, ni chemise sur le dos –

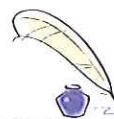
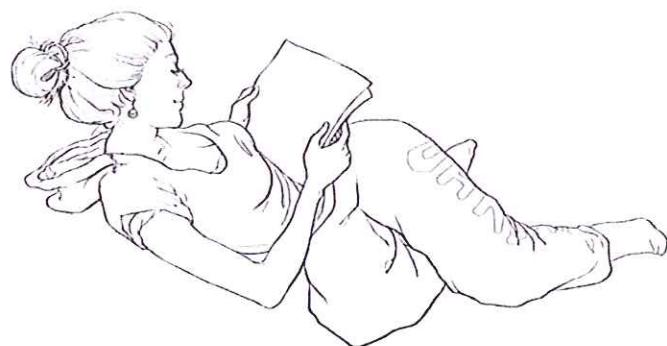


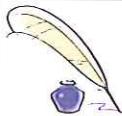


Ni accueillis mais voulus pour la sueur du front.
Le Levant ici à Détroit vivant.

Et le cadavre de Détroit,
Qui le protège, Les Trois Grands ou nous
Va-t-il être embaumé ou ressuscité?
Embaumé si Les Combustibles nous colportent au prêteur sur gages
Ressuscité si Les Renouvelables nous rachètent, nous réhabilitent,
Mieux mourir et renaître que rester mort-vivant, zombie ou momie mais que jugez- vous ?

Ingrid Hettgen





Les Démons

Je suis encore en fuite
 Je me sens toujours piégée
 Je ne veux pas qu'ils me trouvent
 Les démons de mon passé

Ils sont si persistants et durs
 Ils me battent comme la pluie
 Ils jouent toujours les méchants
 Dans mes pièces de la nuit

Dans la nuit, ils voient tout.
 Dans mon miroir, ils restent
 Dans mon reflet, ils habitent
 Ces démons que je déteste

Ces démons sont mes incertitudes
 Ils ont griffé mon visage sans cesse
 Je ne peux jamais les apprivoiser
 Je suis laide et faible

Alexandria Sharpe

Accident

Je suis allé à l'enfer aujourd'hui, pendant que je t'ai attendue
 Revenir dans mes bras. J'y ai été retenu,
 Pendant que vous avez embrassé mes lèvres et tu m'as dit
 Que tu allais bien et tout allait bien. J'ai attendu là-bas.

J'avais plus que peur quand nos amis
 Sont venus et ils ont murmuré que tu serais bien.
 Ils ont dit que je n'avais pas besoin de m'inquiéter, ce n'était pas la fin,
 Et tu étais forte, et tu serais bien.

J'avais de la glace écrasant dans mon cœur.
 Ce sont tes jolis yeux qui m'ont gardé en vie.
 Je suis juste un garçon normal, pas très intelligent,
 Et maintenant, je veux que tu survives.

Et quand je pensais que tu étais vraiment partie,
 Tes yeux sont ouverts. Je ne suis pas seul.

Adriana Lo Piccolo





Ceci est tout ce que je peux te donner

Je te pris la main,
 Entre mes deux,
 Puis je la serrai,
 Sa peau était froide,
 Et blafrade,
 Mais tu notas, peut-être,
 Les miennes étaient chaudes,
 Roses remplies de vie,
 Oh, mon pauvre ; mon fragile !
 Que tu souffrais :
 Tu flottais entre cette terre,
 Et un autre monde qui est invisible
 Pour mes yeux terrestres,
 Pendant des heures,
 Je restai près de toi,
 On savait de ne pas parler,
 Car nos mots ne valaient plus rien,
 On se regarda,
 Je caressai tes cheveux, ta joue,
 Pourtant on dut se séparer,
 (Oui, ce fut déjà l'heure du départ !)
 Mais vraiment,
 C'est toi qui m'abandonnas,

...
 Aujourd'hui,
 On me dit que tu partis,
 C'est janvier,
 Il fait gris, puis il fait nuit,
 Je porte une lourde mélancolie,
 En pensant au moment,
 Où je déposai un baiser
 Sur ton front,
 En murmurant :
 "Goodbye. I love you."
 Et tu étais épuisé,
 Ton âme si prête à sortir,
 Je vis tes lèvres formant les mots,
 Tes yeux pleins de ferveur,
 Tu me répondis,
 Sans avoir fait un son :
 "I love you, too! I love you, too."

Leah Sandner





Février

par Mitchell Johnson

Au-dessus, les ramures dénudées bruissent dans la brise douce. L'air froid tiédit, un signal que le printemps se réveille. L'hiver a bombardé ce bois avec beaucoup de neige, glace, grêle, et vent. Mais enfin, la neige blanche commence à dégeler; Le tapis vaste de feuilles mortes devient visible sur la terre. Le bois est ombreux parce que les grandes branches bloquent la plupart de la lumière du soleil. Un fin brouillard, fait par l'évaporation de la neige, recouvre le bois. Le brouillard rend les hauts des arbres invisibles. Un peu de lumière brille comme argent à travers les branches et le brouillard. Même si la grandeur des arbres semble être menaçante, cette lumière agréable chasse la peur.

Les arbres anciens dorment et attendent le retour du printemps. Le bruissement des ramures émet le seul bruit dans la forêt endormie. Les animaux se cachent dans leurs tanières souterraines. L'épaisseur de la forêt d'hiver rend impossible une bonne vue, mais la pente douce de la forêt aide un peu. Le monument le plus remarquable est un pin immense. Dans la forêt grise couverte de caduc où tous les arbres ont perdu leurs feuilles, le pin vert ne peut pas passer inaperçu. Le pin a vu beaucoup d'années, poussant plus en été. Ce pin mesure environ 30 mètres et ses branches se détendent environ 15 mètres du tronc du pin, un géant même entre les arbres anciens du bois.

Les pas d'un garçon écrasent les feuilles sur la terre. Son manteau vert chartreuse ressemble à la première pousse de mars. C'est possible qu'il s'envoie de ses parents et de leurs règles. Il flâne dans la forêt, cherchant l'aventure. Dans ses yeux imaginatifs, le bois ressemble à un pays étranger. Tous les arbres se transforment en monstres menaçants. L'odeur de la vieille sylve invoque en lui un désir de découvrir les mystères du bois. Entre les arbres silencieux, toute la forêt le regarde avec intérêt comme on regarde une pièce de théâtre fascinante. C'est en suivant un pirate illusoire pour le punir qu'il arrive au grand pin.

Le sapin devant le garçon l'étonne. Pour quelqu'un qui cherche toujours les trucs mystiques, la tour verdoyant contient des arcanes nombreux. Il pense que le peu de neige qui reste sur les branches agit comme des lits pour les écureuils et les oiseaux. Le garçon se demande pourquoi cet arbre émeraude est aussi plus grand que les autres. Il décide que c'est à cause de la magie ou d'une fée sylvaine.

Après deux heures à faire croire, les parents soucieux du jeune garçon habillé en vert l'ont trouvé sous le pin. Leur colère se montre dans leurs voix agitées. À la consternation du garçon, ses parents le forcent à quitter son royaume magique et à retourner au monde réel.

Bien que cette forêt dorme maintenant, les signaux du printemps commencent à se montrer au garçon. Le soleil brille, réchauffant la forêt gelée. Bientôt, les animaux sortiront de la terre et, finalement, les arbres porteront encore leurs feuillages ravissants. Les chansons des oiseaux variés briseront le silence. Le garçon sait que sa forêt préférée se réveillera.





Le Pays d'Asha

par Charlie Donahue

Il était une fois un petit garçon qui s'appelait Théo. Théo vivait dans un pays qui s'appelait Asha où il était le roi. Et dans ce pays, tout était parfait. Le paysage était beau, avec les collines ondoyantes qui se rejoignaient de l'horizon ensoleillé. Il y avait beaucoup de végétation exotique, et au centre du pays il y avait des jardins à couper le souffle qui encerclaient un grand château. Il y avait beaucoup d'animaux et de créatures qui résidaient aussi dans le pays, et chacun d'entre eux adorait Théo comme leur roi. Théo vivait dans le château avec son entourage royal qui l'aidait à entretenir son royaume. Le membre le plus important de l'entourage de Théo était un sage qui s'appelait Matha. Puisqu'il était trop jeune pour être roi, Matha conseillait à Théo avec les décisions importantes dans le royaume. Théo aimait Matha beaucoup et il a ordonné que chaque membre du royaume la protège. Les commandements de Théo étaient obligatoires mais tout le monde y soumettait toujours parce que tout ce que le roi disait venait toujours de la bonté.

Un jour, le royaume a été attaqué. C'était terrifiant pour les créatures d'Asha qui bénéficiaient typiquement de la tranquillité de leur pays. Tout le monde vivait en harmonie alors ils ne comprenaient pas qui pourrait abîmer cette paix. Mais Théo savait. Il y avait un homme dans Asha qui voulait le contrôle. Cet homme s'appelait Pitaji et il était mal. Lui et son armée ont défilé au château et ont démolie la porte. Les membres du royaume de Théo ont essayé de résister mais Pitaji était impitoyable et a tué chacun qui s'opposait à lui. Quand l'entourage de Théo a évacué le château, les hommes de Pitaji l'ont mis le feu, forçant Théo et Matha de le quitter aussi. L'intention de Pitaji était de tuer Matha alors il faudrait que Théo se subjugue à lui. Après que Théo a refusé de céder Matha à cet homme méchant, Pitaji s'est fâché et a tiré une flèche à la tête de Matha. Craignant pour la vie de sa Matha, Théo a sauté devant elle et la flèche l'a frappé dans sa poitrine. Tout le monde était en état de choc. Avec les larmes jaillissant de leurs yeux, les créatures douces d'Asha sont devenues si fâchées pour leur roi qu'ils ont attaqué Pitaji qui s'est échappé à peine avec sa vie. Matha a couru à Théo qui était allongé immobile par terre. « Parle-moi, Théodore. Parle-moi, mon précieux, » lui a-t-elle dit. Théo n'a rien dit, mais il a ouvert ses yeux et a vu une lumière brillante. Matha a suivi les yeux de Théo et quand elle a vu ce qu'il voyait, les deux se sont levés. Ils ont commencé à marcher à la lumière, et toutes les créatures d'Asha les ont suivies. Progressivement, la lumière a couvert le pays et ils ne pouvaient rien voir d'autre.

La pièce était froide. Une femme était assise dans une chaise verte à côté du mur. Elle était fatiguée et vide. Elle ne pouvait plus pleurer ou être en colère. Il y avait beaucoup de choses qui lui étaient arrivées pendant les dernières heures et son esprit essayait encore de les comprendre. Tout de suite, un homme est entré dans la pièce. Il était grand et portait une chemise longue et blanche. Son visage était sombre. La femme l'a regardé. Il a dit doucement. « Désolé, Madame, mais ton fils nous a quittés. » Il est retourné à la porte et est parti. La femme a vu le corps de son fils une fois. Elle était silencieuse pendant qu'une larme coulait en silence sur sa joue.





Louis-Seize à Paris

par Janine Beaulieu

Je m'appelle Louis Seize, comme le roi. Vous pouvez m'appeler Louis. Mon manteau de fourrure est très noir et mes yeux sont d'un vert profond. Je suis soigné. Je suis un chat libre dans un pays qui promet la liberté, l'égalité et la fraternité. J'ai la liberté, mais l'égalité et la fraternité ? Non. J'habite dans un placard dans une épicerie abandonnée à Paris. Mon colocataire est un chien grossier qui vole ma nourriture. Je dois cacher ma nourriture donc il ne peut pas le trouver. J'ai une vieille, vieille robe très malodorante que je mets sur la nourriture. Parfois cela fonctionne.

Michel (c'est le chien) est grand avec des fourrures marrons. Il a été perdu par sa famille américaine. Il est un américain grossier.

Pourquoi rester? Parce-qu'il a des bonnes idées à propos de trouver la nourriture. J'aime la nourriture. Je suis français ! Michel pense que parce-que je suis petit et rapide, je peux aller où il ne peut pas, comme dans le cas de la viande à la boucherie ou charcuterie. C'est vrai. Il a besoin de moi.

Par exemple: Un jour, Michel est revenu des rues avec une idée.

« Salut! Le chat! Allons! À la nouvelle charcuterie! Sur la rue De Gaulle! »

Il aboie tous les jours avec les points d'exclamations and il m'énerve !

« Non, Michel, cette fois je veux aller à la poissonnerie ! » j'ai dit. Il me fâche.

« Mon nom n'est pas Michelle ! Je ne suis pas une chienne ! Appelez-moi Mike ! »

Il ne comprend pas la langue française.

« Je n'aime pas la poissonnerie ! Ça pue ! Si tu pouvais sentir comme moi, tu détesterais la poissonnerie ! Nous aurions beaucoup ! De viandes ! Si nous allions à la charcuterie ! »

« Ouaf ! Ouaf ! » Ferme-ta bouche le chien bête ! Il est très exigeant ! Je suis passé par le trou dans la porte de mon placard. Il est resté coincé à essayant de me suivre. Il a mordu ma queue. J'ai mordu son nez. Il a aboyé. Il ne serait pas tranquille ! J'avais faim donc nous sommes sortis.

« D'accord. Allons-y ! » J'ai dit. Le trou est devenu plus grand quand il est sorti.

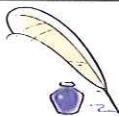
Nous sommes partis. À la nouvelle charcuterie ils ne nous connaissent pas et nos jeux peuvent travailler.

Paris est la meilleure ville pour un chat libre. Il y a des poissonneries, des boucheries, des pâtisseries... Je peux toujours trouver de la nourriture. Quand je vais seul, c'est bon aussi. J'aime les croissants avec du jambon et du fromage. Les femmes des pâtisseries, elles me les donnent parfois. Elles m'aiment.

La nouvelle charcuterie était petite. Il n'y avait personne, puis un homme en blouse blanche est entré. Michel il l'a distrait avec ses cris de cœur, et je suis entré dans le cas des viandes. Il y avait beaucoup d'étagères de viandes. Je suis petit et rapide, mais le problème c'est que je ne peux pas porter des grandes choses, donc je dois récupérer les petits morceaux de viande et faire de nombreux voyages.

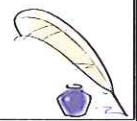
L'homme a essayé d'aider le chien mais il ne pouvait pas le comprendre. Je suis retourné trois fois pour les viandes : j'ai eu du rosbif, du jambon et du pâté de canard. C'était un bon jour. Michel a apporté les grands choses tous chez nous.

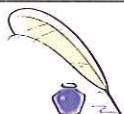




Chez nous, le chien a pris le rosbif. Il l'a mangé. J'ai dîné. Après avoir fini, j'ai caché le jambon et le pâté de canard, puis je me suis lavé. Il n'est pas un mauvais chien. Il est simplement un chien.

La prochaine fois, je chercherais du homard.





Tout est Clair

par Josette Bailey

Les créatures de la forêt connaissent bien les bois. Ils peuvent tituber à travers les arbres et autour de chaque branche. Ils connaissent chaque son et chaque animal. La forêt est vivante mais, dans l'obscurité de la nuit, à l'oreille inexercée, la forêt est une nature morte, sans mouvement. Même le ruisseau qui serpente parmi les pierres moussues a l'air d'être gelé, immobile.

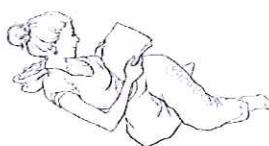
Errant à travers des chênes et des bouleaux, c'est seulement le claquement des brindilles et le siflement du vent dont Claire s'aperçoit. Elle ne voit pas les tamias, nichés avec des glands sous les champignons, ni les hiboux qui les traquent. Elle ne voit pas les tout petits insectes qui l'observent alors qu'elle persévere sur les lacets du chemin. Elle est aveugle dans les ombres, dans les alentours de la pénombre.

Du coin de l'œil une silhouette se jette de l'obscurité, mais quand elle tourne son visage elle disparaît. Un rayon de la lune dépasse des feuilles et brille à travers les ailes des papillons de la nuit. Menée par les papillons étincelants, Claire se fraye un chemin tortueux jusqu'à ce qu'elle trébuche sur une clairière de brouillard encerclée par des buissons de mûres. Elle regarde, hypnotisée, une chute de feuilles dansant sur le vent jusqu'à ce que chaque feuille tombe une à une pour couvrir la terre. Le parfum des mûres l'allèle vers un buisson, à traverse le froissement des feuilles, où elle cueille une poignée de mûres. Claire rebrousse le chemin pour se percher sur une souche au centre de la clairière.

Elle savoure chaque mûre, juteuse et aigre, et elle cherche le bord de la clairière à travers le brouillard. Les buissons qui l'entourent ont l'air d'être interminables. Elle lève ses yeux vers l'ouverture dans les arbres où elle peut voir le ciel et la lumière de la lune, cachés derrière des feuilles. Ses yeux sont fixés au ciel. Les étoiles tournent tranquillement. Claire ne sait pas si c'est le ciel qui tourne ou si elle est étourdie.

Son regard est coupé par un coup de vent très froid et elle se lève, tremblant, pour chercher une trouée dans les buissons. Elle traverse les feuilles qui croquent sous chaque pas jusqu'à ce qu'elle arrive au bord de la muraille vert foncé. Les arbres sont plus grands maintenant, immenses et imposants au-dessus des ombres. Claire les regarde fixement et ils deviennent immobiles comme s'ils se rendent tout à coup qu'elle était là-bas.

Elle se contrôle et elle tire une vigne noir pour passer en dessous mais elle le laisse tomber. La vigne, couverte de piquants, se casse avec un bruit sec. Une goutte de rouge apparaît sur son doigt. En train de reculer, elle met son doigt dans sa bouche chaude où il y a le goût du sang. Elle trébuche sur la racine d'un arbre et elle tombe en arrière. Au moment où elle s'écrase à la terre dure, elle se réveille. Le doigt dans sa bouche, elle se trouve dans sa chambre.





Un Jour Inoubliable

par Heather Bristow MacLean

Le médecin est entré. J'étais assise sur la table, très nerveuse. Ma mère et mon mari étaient avec moi. Mes mains tremblaient. Le médecin a commencé à me parler nonchalamment.

-C'est le cancer de la thyroïde.

-Comment ?! Je ne comprends pas.

-Ouais. Mais vous avez de la chance parce que nous avons déjà pris tout ça.

Ensuite, il a gloussé. Oui, il a gloussé.

Mon cœur s'est arrêté. Le médecin disait des mots, mais je ne pouvais ni l'entendre ni le comprendre. C'était comme s'il me parlait sous l'eau. Mon monde s'écroulait autour de moi. Le cancer, à l'âge de 24 ans. Et le médecin gloussait.

On parlait autour de moi, et j'ai fait un signe de tête sans vraiment écouter. J'avais la tête qui tournait. Vais-je mourir ? Vais-je devoir faire une chimiothérapie ? Vais-je perdre tous mes cheveux ? Vais-je être capable de travailler ? Que ferai-je si je ne peux pas travailler, vais-je perdre mon travail ? Qu'est que ce qui va m'arriver maintenant ? Soudain, j'ai senti quelqu'un secouer mes épaules.

-Chérie, tu vas bien ?

J'ai levé ma tête, et j'ai vu que le médecin était parti. Mon mari et ma mère étaient là à côté de moi. Tous les deux s'inquiétaient de moi, clairement préoccupés de la façon dont je prenais les nouvelles.

-Non, je ne vais pas bien ! J'ai un cancer ! Comment pourrais-je aller bien !?

Mon mari a pris mes mains et m'a dit: « Je sais, je sais. Ne t'inquiète pas. Nous ferons les rendez-vous avec les médecins de cancer et nous battrons contre cela. Je te promets »

-Mais tu n'en sais rien ! Si les analyses reviennent et s'il est déjà trop tard ? Je pourrais mourir !

Tout ce que je pouvais faire, c'était de mettre mon visage dans mes mains et pleurer.

Mon mari a mis ses bras autour de moi et m'a tenue serrée contre lui. Ma mère pleurait aussi, mais je ne pouvais pas penser à autre chose en ce moment. J'avais le cancer. A l'âge de 24 ans.

Trois années plus tard, il faut dire que mon mari ait eu raison. J'ai gagné la bataille contre le cancer. Il y a de bonnes conséquences de cette expérience ; c'est que ma famille est devenue plus proche. Mon mari et moi sommes devenus plus proches, et mon père a trouvé un nouveau respect pour mon mari parce qu'il l'a vu me soigner si bien. Suis-je heureuse d'avoir eu le cancer ? Bien sûr que non, mais au moins en fin de compte, j'ai fini par comprendre quelque chose de très important : je sais que je suis aimée.





Le Blafard et la Louve

par Harry Mooradian

Le vent se lève, il est temps de partir; la bise est venue, et Eausson, le château principal du pays de Coêt, n'a pas assez de nourriture pour surmonter l'hiver venant. A cause de ce fait déprimant, Clear, le prince d'Eausson, doit voyager au Coniculesse, le pays du soleil éternel, pour demander de quoi manger pour son peuple. Le chemin pour y aller est ardu, mais il faut le faire; Clear part seul. Les eaux noires l'entourent.

En naviguant sur la Blanchette, la rivière sauvage du pays, Clear commence à penser à ce qu'il va dire au roi du Coniculesse. Comme Clear a dix-huit ans et les cheveux blancs, il est toujours mal aimé par les siens ; il tousse tout le temps et ne peut guère se servir d'une épée. Il espère se racheter avec ce voyage.

Après des heures, le soleil se lève, et la rivière se réveille. Sur ses bords, des biches mangent les herbes vertes en regardant Clear, une tache vivante qui gâche l'existence du fleuve. Des loutres rougeâtres nagent autour du bateau tout en avalant des crevettes. Dans l'air, des colombes dansent dans les ciels si bleus que même des poissons croiraient qu'ils sont dans l'eau. Mais, tout à coup, une colombe tombe du ciel et frappe Clear ; ils tombent dans l'eau.

Quand Clear se réveille, le soleil est en train de se coucher. Il est dans une cave et ne voit que la petite colombe ; son aile est cassée. Puis, il y a un fracas venant de l'obscurité. Une fille de quatorze ans qui a l'air farouche s'approche de lui, le bras tendu. Clear note qu'il ne peut pas bouger à cause des racines avec lesquelles cette espèce de louve a dû l'attacher au mur de la cave.

-Que voulez-vous ? Où suis-je ? demande-t-il.

-Tu es dans une cave à dix kilomètres du Coniculesse, réplique-t-elle en arrachant les racines. Vous avez failli mourir, toi et cette colombe-là, mais je pense qu'il vaut mieux que je finisse ce que l'eau n'a pas pu faire, mais avant ça, je te connais, et je te mènerai au Coniculesse si tu me donnes de la nourriture comme paiement.

-Je suis d'accord avec vous, mais pourquoi est-ce que vous avez utilisé ces racines-ci ? Et ne tuez pas la colombe ; je la guérirai.

-Si tu avais été à plat ventre, tu aurais été noyé ; tu vois ? Allons-y, finit-elle.

La colombe sur l'épaule gauche, Clear et la fille qui s'appelle Louve vont vers le Coniculesse. Le chemin est ardu à traverser ; il y a des serpents dans les herbes brunâtres qui, au premier regard, ressemblent à des brindilles. De plus, avec chaque piaulement de la colombe, des rugissements des loups éclatent, résonnant dans la pleine lune comme sonne une cloche pour signaler une mort. Clear et Louve commencent à courir dans le noir de la nuit mortelle. Clear trébuche et trois loups l'encerclent ; il ne voit pas Louve. Il se croit mort, mais au moment où ces chasseurs des hommes sautent sur lui, un bouclier blanc l'entoure comme un champ de force. Ce sont les colombes. Elles piquent ensemble les loups qui décident de laisser Clear pour trouver une autre proie. Clear s'évanouit dans son nid blanc.

Un coup de pied dans le ventre le réveille. –

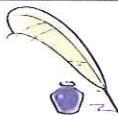
-Qu'est-ce que tu fais là ? Le roi du Coniculesse vient te parler ; j'ai couru jusqu'au palais et lui ai demandé qu'il te parle ! hurle Louve.

-Mais pourquoi est-ce qu'il vient ? C'est au-dessous de lui de faire une telle chose, dit Clear, choqué.

-Quand il a vu toutes les colombes dans le ciel, il a dit que c'était un signe, et qu'il fallait qu'il vienne t'aider.

Au loin, Clear voit un homme seul. C'est un homme sauvage aux cheveux bruns et aux yeux noirs, mais il a l'air royal.





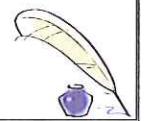
-Il est là, dit Louve.

-Clear, ne dites rien. Louve m'a tout dit. Je vous donnerai tout ce dont vous avez besoin si vous faites une seule chose ; je veux que vous vous mariez avec ma fille ! hurle le roi en poussant Louve vers Clear.

- Pour le bien de mon peuple, je dis oui, jure-t-il.

- Bon, c'est fini !

Quand Clear est retourné à Eausson, c'était en héros ; tout le monde les aimait, Louve et lui. L'hiver a passé sans aucune mort. Et c'est pourquoi une colombe à l'aile cassée est devenue l'armoirie d'Eausson.





Une Après-midi à la plage

par Matthew Orlando

Les rayons du soleil brillent, brûlant le sable blanc et doux, qui s'étend sur cet étendu vaste, rempli de gens. Le vent siffle doucement au ciel azur, jusqu'à déranger quelques grains du sable chauffé par la chaleur du soleil. Les vagues bleu-vert de l'océan s'écrasent sur le rivage, la marée ni haute ni basse, et pour le vieillard assis sur le transat blanc, la paix règne autour. Il est comme une île, solitaire, isolé, dehors de tout ce qui se passe autour de lui sauf le sifflet doux du vent et les éclatements des vagues. Il ne regarde ni voit, la foule qui l'entoure. Il n'entend ni les rires des enfants qui jouent dans l'eau fraîche, leurs pieds contents de trouver soulagement du sable brûlant, ni les avertissements de leurs mères et leurs pères qui veulent simplement se détendre tranquillement. Il ne sent pas les odeurs qui parfument l'air, ni n'écoute les cris des marchands qui vendent de la pizza, du poisson, et tout ce qu'on peut désirer, aux gens qui se bronzent et se baignent. Pour lui, c'est comme s'ils n'existent pas. La plage est vide et il n'y a personne. Le parfum de l'eau, l'odeur du sel lui plaisent, et il sourit.

Personne ne voit la jeune femme. Celle-là qui porte le grand chapeau de soleil jaune, et des lunettes de soleil comme Audrey Hepburn, qui le regarde, assise derrière lui et à gauche, sur une serviette de plage. Ses yeux cachés derrière ses grandes lunettes, elle le regarde; dans ses yeux il y a la preuve d'une grande tendresse et au même temps de la tristesse profonde. Son regard doit le brûler, avec l'intensité et la force qu'il possède, comme s'il voulait dire « Il est le mien! Personne ne peut l'aider, sauf moi! » Son regard est fixé, comme si son visage est fait de marbre, et elle l'étudie. Elle le voit comme si elle veut graver sur sa mémoire chaque ligne, chaque ride de son visage. Il tourne et elle voit finalement le sourire qui illumine son visage. Quand il l'aperçoit, tout à coup son aspect change. Le visage de marbre se casse. Elle sourit! À ce moment, il n'importe pas qu'il ne la reconnaisse plus, il n'importe pas ce qui va arriver dans l'avenir, en ce moment son père est heureux.

Soudainement, elle n'est plus là. Elle a encore 7 ans à cette autre plage, près de sa maison d'enfance où ils sont allés chaque dimanche d'été, et ils se baignent ensemble, son père et lui, il fait le monstre de mer, elle essaie de s'y échapper. Elle écoute encore leurs rires et se souvient du sens de la sécurité qu'elle a trouvé dans ses bras après, quand il l'embrassait, après qu'elle avait conquis le monstre féroce. Elle se rappelle une autre plage aux Caraïbes quand elle s'était habillée dans une courte robe blanche, pour le mariage spontané qu'ils ont décidé de faire, et son choc quand, comme miracle, son père était là pour lui donner à Jacques. Elle revoit son sourire et les larmes dans ses yeux quand il avait mis sa main dans celle de Jacques. Et elle revoit une autre plage, quand ses jumeaux avaient 5 ans. Elle revit le spectacle quand Catherine et Robert avaient enterré son père jusqu'à sa tête dans le sable, lui en train de rire tout le temps, et comment il les a pris dans ses bras et ils ont couru ensemble dans la mer pour se baigner avec lui après.

Tous ces souvenirs, toute leur vie ensemble, elle réalise dans ce moment qu'elle est la seule gardienne qui reste de cette partie de lui, d'eux. En ce moment la révélation énorme la frappe pour la première fois : sinon pour elle, tous ces souvenirs auraient disparu. Il n'est pas encore mort, mais il n'est plus vivant, pour lui la vie est déjà finie, parce qu'il ne peut se souvenir de rien. Elle réalise qu'elle est toute seule dans ce voyage qu'il faut faire à côté de son père. Ils n'ont pas de choix, ni l'un, ni l'autre-- sauf continuer à marcher, continuer à suivre cette route devant eux, la route qui va vers l'oubli total ; la route qui s'appelle « le long adieu ».





Les jumeaux du petit village de neige

par Kimberly Kushner

Il était une fois un petit village situé dans un endroit très froid. La neige tombait tous les jours. Dans le petit village, il y avait une famille qui avait des jumeaux qui étaient très aventureux, mais ils n'écoutaient pas leurs parents. Ils erraient partout, ce que leurs parents ne savaient pas. Un jour, les jumeaux ont décidé d'aller à la montagne. Cette montagne n'était pas loin du village, mais les sages du village avaient interdit à tous les habitants du village d'y aller. Cependant les jeunes garçons pensaient que ce serait l'aventure ultime.

Quand ils y sont arrivés, ils ont vu l'entrée d'une grotte. Curieux, ils y sont entrés. Il y avait de beaux cristaux partout dans la grotte, et les jeunes étaient étonnés par leur beauté incroyable. Très vite, ils en ont pris sept, et ensuite, ils ont décidé de s'en aller. Mais en route vers l'entrée de la grotte, un des jumeaux a trébuché et il a laissé tomber un de ses cristaux qui est tombé dans un grand trou profond. Quelques moments plus tard, ils ont entendu un cri fort et strident. La terre a tremblé et une grande chimère rouge aux grandes ailes a apparu devant leurs yeux effrayés. La chimère a crié encore une fois, et puis a volé hors de la grotte.

Les garçons étaient terrifiés, et ils ont couru aussi vite que possible vers leur petit village, mais rien ne les aurait pu préparer pour ce qu'ils ont trouvé en y arrivant : il n'y avait plus de village! Au lieu des maisons de glace, il y avait seulement des vestiges de glaces fragmentés. C'était une vue terrible. Ils étaient stupéfaits en regardant la scène devant eux, et ils avaient honte car ils savaient qu'ils étaient responsables de la destruction de leur village. Ils ont sangloté pour leurs parents.

Soudainement, ils ont vu une forme volant dans le ciel. Elle s'est approchée près d'eux. C'était une sorcière! Elle a atterri devant eux et les a fixés du regard. Les jumeaux lui ont demandé qui elle était et ce qu'elle voulait. Elle a répondu qu'elle était une sorcière qui avait vu la destruction du village, et elle voulait savoir comment la chimère avait réussi à s'échapper à la grotte. Elle leur a dit qu'il y a cent ans, elle avait jeté un sort à la chimère qui lui avait interdit de sortir de la grotte. Les jumeaux lui ont raconté leur histoire, et en écoutant elle s'est rendue compte que la chute du cristal avait rompu l'enchantedement. Elle a dit que la seule solution, c'était que les jumeaux voyagent dans le temps passé pour ne pas aller à la montagne. Mais en lui parlant, ils ont entendu une autre voix. «Réveillez-vous !» a dit la voix.

Et puis, les jumeaux se sont réveillés. Ils ont ouvert les yeux et ils ont vu devant eux leurs parents qui les regardaient avec les sourires sur leurs visages. Leur voyage n'avait été qu'un cauchemar!





Les Larmes de ma petite fille sont les miennes

par Catherine Pearson

«Mamie ! Mamie ! » a-t-elle crié. Surprise, j'ai quitté mon travail d'aiguille, et j'ai levé mes yeux. J'ai vu ma petite-fille Coline qui courait dans le salon et dans mes bras ouverts. Ses larmes tombaient lourdement, et son petit corps tremblait à cause de ses grands sanglots.

«Qu'est-ce que tu as, mon petit chou? »

«Mamie, j'ai passé la journée avec papa, mais quand je suis rentrée et quand j'ai montré la nouvelle jupe qu'il m'a achetée à maman et à mon beau-père, ils ont dit que papa est malin et qu'il veut acheter mon affection! »

Je sentais sa peine dans mon cœur. J'avais eu la même expérience avec mes parents, quand j'avais le même âge que Coline. Après son divorce, ma fille a changé; elle est devenue jalouse et amère. Elle pense plus à ses doléances qu'aux sentiments de sa fille. J'étais furieuse, mais j'ai fait un effort fort pour être calme pour rassurer ma petite Coline.

«Ton père n'a rien fait de mal, Coline. C'est un gentil homme, très généreux. Ta mère et Philippe ne sont pas sympathiques envers ton papa. Souviens-toi toujours, Coline, que tes parents ne sont pas parfaits, mais qu'ils t'aiment beaucoup. Tu dois toujours les aimer. Ils ont besoin de ton amour et de ta gentillesse. Apprends à les pardonner de leurs fautes. Et n'oublie pas que je suis toujours ici pour toi. »

Ma chère a souri un petit sourire, et s'est serrée contre moi. Je me suis dit : Merci, *Dieu, que ça va un peu mieux pour elle que ce n'était pour moi, et que je suis ici pour l'aider.*





La Forêt gelée dans le temps

par Juliana Stewart

Il y a une forêt où, si on prend un chemin au cœur des arbres, on trouve un petit ruisseau. Frappante pour sa beauté et pour sa tranquillité aussi, la forêt et son ruisseau fascinent tous les gens qui les visitent. Une jeune fille, Brigitte, entre dans la forêt et aperçoit le ruisseau. Lentement, elle s'en approche. Elle regarde l'eau bleu clair avec intérêt. Les murmures de la rivière ressemblent à des chuchotements doux. La fille trempe sa main dans l'eau, mais l'enlève vite. En automne, le ruisseau semble froid comme un glacier. Les arbres qui l'encerclent éclatent avec la couleur vive et saisissante. Sur les branches des arbres, Brigitte remarque des feuilles orange, rouge, et jaune brillant. Quand Brigitte les voit, elle s'arrête et les regarde longtemps et elle examine tous les nuances des couleurs. Le vent souffle sans interruption et un coup de vent spécialement fort fait envoler les feuilles. Elles tombent sur la terre et dans le ruisseau, couvrent le sol et l'herbe et font des rides dans l'eau. Alors que la fille marche, elle entend le crissement et le crépitement des feuilles sous ses pieds. De petites fleurs poussent à côté du ruisseau, et Brigitte respire ses parfums odorants avec enthousiasme. Puis, elle cueille une jolie fleur violette comme souvenir. Brigitte n'entend rien sauf le bruit du ruisseau, le bruissement des feuilles et quelquefois le hurlement et le mugissement du vent.

La quiétude du ruisseau et de la forêt déclenchent un sentiment de la solitude. Quand Brigitte s'assied près du ruisseau, elle aime examiner tous les détails du paysage. Rien n'existe ici sauf la nature, les animaux et les plantes. Elle remarque un joli oiseau qui joue dans l'eau, près des fleurs. Et puis, elle fixe son regard sur les petits poissons qui nagent dans le ruisseau. La fille introspective s'amuse en examinant les couleurs différentes de la nature, comme les ailes noires des oiseaux, et les écailles vert pale des poissons. Elle essaie de s'approcher de l'oiseau, mais il vole dans un arbre. À cause de ça, elle découvre le nid d'oiseau, et sa famille. Le nid, construit de feuilles et de brindilles, apparaît douillet. Il évoque un sens de la familiarité, alors la fille se souvient de sa propre famille.

Ensuite, elle se dégourdit les jambes et commence à suivre le courant de l'eau. Ici, elle peut réfléchir sans les distractions de la ville. On ne trouve pas de route ou de maison, ni de bruits trop forts, pas de voitures ni de cris des gens. Donc elle se concentre facilement, ou, si elle préfère, laisse son esprit s'égarer. Dans le soleil qui brille sur sa peau, Brigitte sourit avec plaisir. Le vent se calme, et l'air de la forêt touche la terre. L'environnement plaisant l'encourage à s'aventurer plus loin dans la forêt. Les arbres épaissement et bloquent la lumière. Quelques rayons du soleil dansent sur la terre, et elle éprouve des difficultés à voir où elle marche. L'endroit devient plus mystérieux et frappant en raison de la lumière.

Bientôt, elle aperçoit l'aspect le plus marquant de la forêt, le pont cassé au-dessus du ruisseau. Le vieux pont est là depuis un des années et des années, sans que personne ne le maintienne. Alors, son bois pourrit, et sa base plonge dans l'eau. Brigitte arrive au pont, et puis, elle voit que son teint rouge commence à s'écailler. Beaucoup de plantes grimpantes poussent sur le pont et s'accrochent sur le bois cassé qui demeure au-dessus du ruisseau. Il semble que le pont s'effondrait à n'importe quel moment. En tous cas, elle marche sur le pont légèrement. Il grogne comme un homme malade, alors elle recule rapidement. Un morceau du bois tombe dans le ruisseau avec un plouf sourd.

Après ce petit accident, les sentiments de la fille commencent à changer rapidement. À cause de ce pont et l'ambiance tranquille, la forêt paraît abandonnée. Elle a l'air trop calme,





comme un film de science-fiction où on découvre un endroit gelé dans le temps. Ici, on peut penser qu'on est la dernière personne sur la terre, complètement seule. Cette pensée crée le sentiment de l'isolement, qui provoque un sentiment un peu surnaturel. L'obscurité, la quiétude de la forêt et le petit ruisseau deviennent écrasants. Même les oiseaux ne chantent plus. Bien sûr, le silence peut sembler calmant, mais pour quelques-uns, cet isolement total peut créer une crise d'angoisse. À ce moment-là, Brigitte veut s'enfuir de la forêt, du petit ruisseau et surtout du pont tout de suite. Elle cherche le chemin et puis le suit jusqu'à ce qu'elle retourne à sa voiture. Elle respire fort et finalement, elle quitte la forêt.

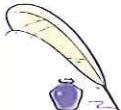




DEUTSCH

NUSTRAS VÓZES





Frohklo stellt das neue iToilet vor

von Tudor Moldovan

Denkt man an Toiletten, stellt man sich schmutzige, kalte Toiletten vor. Wir bei Frohklo AG wissen, dass unsere Kunden nur die besten WC-Erfahrungen machen wollen. Wenn man es wirklich will, kann man einfach das neueste, revolutionäre Produkt von Frohklo AG kaufen. Das iToilet hat viele Eigenschaften, die fantastisch sind, und das alles für nur 5000 Euro!

Zum Beispiel hat es mehr Kapazität als normale Toiletten und benutzt nur die höchste Wasserqualität, damit die Toilette schön sauber bleibt. Das iToilet wird aus reinem Aluminium gemacht, und ist die stärkste Toilette der Welt. Aluminium ist viel besser als billiges Porzellan, weil es die Hitze besser überträgt. Das ist wichtig, wenn man längere Zeit auf der Toilette sitzt. Das iToilet ist auch einfach zu bedienen: Man muss nur mit dem Finger den Toilettendeckel streichen.

Ihre Freunde bei Frohklo wissen, dass man immer verbunden sein möchte. Deshalb hat jedes iToilet eine Wifi-Karte, die eine Verbindung zu Wireless Networks ermöglicht. Man kann sofort sehen, wieviel man gegessen hat, und auch das daraus folgende Resultat mit den Resultaten Anderer vergleichen; danach ist ein Spielstand zu erhalten. Allerdings gibt es mehr als nur Spiele für das iToilet. Das iToilet kommt mit exklusiven Apps, wie "Klo zu Klo" — das einzige App, durch das man mit anderen iToilet-BenutzerInnen sprechen kann.

Übrigens: Gegen einen kleinen Aufpreis von nur 1000 Euro können wir auch eine persönliche Widmung auf dem Toilettendeckel eingravieren. Diese Option ist ideal für Menschen, die einem Familienmitglied oder Kollegen ein iToilet schenken wollen. Zusätzliches Klopapier ist auch direkt von Frohklo erhältlich. Dieses Klopapier funktioniert leider nur mit dem iToilet 1, da wir später neues, vom Hersteller verbessertes Klopapier für die nächsten Modelle machen werden.

Nächstes Jahr kann man nämlich noch eine modernere Version dieser Toilette kaufen: das iToilet 2S. Dieses Topmodell enthält weitere Verbesserungen wie etwa einen neuen Verbindungsstecker, der das Wasser schneller fließen lässt. Zudem wird es eine ganz neue Farbpalette haben, damit man ganz exklusiv sein kann. Macht man sich sorgen, dass dieses neue Modell vergriffen sein wird, kann man es einfach jetzt schon im Vorverkauf bestellen, denn es wird sicher millionenfache Bestellungen geben.





Die Geschichte vom Drachen zum Lachen

von Brycen Czachorowski

Es war einmal ein Dorf mit etwa fünfhundert Leuten. Die Leute lebten alle ein normales Leben, mit guten und schlechten Tagen. Alles änderte sich als der Drache kam! Er hatte einen Kopf wie eine Schlange, einen Körper wie eine Kuh, Beine wie ein Frosch, Arme wie ein Gorilla, Haare wie ein Yak und Hörner wie ein Ziege. Er sah... komisch aus. Der Drache öffnete seine Augen und er sah sich die Dorfbewohner genau an. Seine Augen waren groß und rot wie die eines Kaninchens. Die Leute standen an Ort und Stelle wie angewurzelt. Der Drache öffnete sein Maul und sagte in einer hohen Stimme: „Verneigt euch! Verneigt euch vor mir! Bettelt um Gnade!!!“

Stille.

Die Leute lachten ihn aus. Der Drache war überrascht! „Ruhe!! Hier wird nicht gelacht!!“

Die Menschen hörten aber nicht auf zu lachen. „Er ist unglaublich hässlich!“ sagte ein Bauer. Ein junges Mädchen rief, „Ich würde „Jiih!“ sagen, wenn ich erschreckte wäre... aber ich bin es nicht!“

Die Stirn runzelte der Drache. „Ich bin böse!! Ich... ich bin superböse!“

„Er sagte: „Superböse!“ lachte ein Mann. „Einfach nur zu süß!“ sagte der Priester.

Da wurde der Drache sehr, sehr wütend. „Ich bin wirklich böse! Hört auf zu lachen!“ Die Leute hörten ihm nicht zu. Darauf schrie er „Ich habe die Macht der Götter! Kapiert?!“ Der Drache zeigte seine dicken Armen. Blitze erschienen in seinen Klauen und er stampfte so auf dem Boden herum, dass ein großes Loch entstand. „Seht ihr?! Ich habe erstaunliche Macht! Ich kann die Angst in euren Herzen spüren!“

Die Leute schauten in das Loch. Es füllte sich schnell mit Wasser. Dann sagte der Dorfälteste, „Hurra! Ein neuer Brunnen! Das ist genau das, was wir brauchen!“ Die Leute jubelten!

„Nein, nein, nein, nein! Ich werde euch zeigen, wie mächtig ich bin!“ Der Drache überlegte sich, wie er den Dorfbewohnern zeigen konnte, wie stark er war. „Aha!“ er sagte. Das schwerfällige Tier nahm einen großen Stein, und warf ihn in die Richtung des Nachbardorfs. Der Stein zerstörte einen großen Teil des Dorfs! Die Dorfbewohner jubelten wieder! „Was ist los?!“ fragte der Drache.





„Die Leute aus dem Nachbardorf waren unsere größten Feinde! Jetzt hast du sie zerstört... wir sind frei!“ sagte ein Soldat.

Der Drache klagte: „Warum sehen sie nicht, wie übel ich bin!“

„Übel? Du bist ein Segen!“ sagte der Priester.

„Nein, nein, nein, nein!“ schrie der Drache.

Der Drache hatte noch einen Trick auf Lager. Er grinste ganz breit: sein Mund war voll mit scharfen Zähnen. Das Tier atmete ganz tief ein, und dann blies er eine riesige Flamme über den Wald! Das Feuer verbrannte viele Bäume. Der Drache lachte, „Seht ihr? Ich bin der Allerbeste!“

„Hip-hip Hurra!“ schrien die Dorfbewohner.

„Was?!“

„Wir haben neue Felder für die Landwirtschaft gebraucht, aber diese Bäume haben uns gehindert.“

„Argh! Ich gebe es auf!!“ Der Drache stampfte zurück in die Berge. Die Leute jubelten über ihr gutes Glück.

„Er ist eigentlich ein ganz sympathischer Kerl!“ sagte der Dorfälteste.

Der Drache brüllte, „Uhhhh, ich hätte eine französische Stadt angreifen sollen! Sie hätten wenigstens gleich kapituliert...“





Herr Keuner und die Vorstellungskraft

von Rachel Segall

Herr K besuchte einen Park, als er einen Mann saß auf einem Hügel, und seine Augen waren geschlossen. Herr K setzte sich neben den Mann hin, und fragte: „Schlafen Sie?“ Der Mann öffnete seine Augen, und antwortete: „Nein. Ich stelle mir etwas vor.“ Herr K blieb einen Moment still und wartete darauf, dass der Mann mehr sagt, aber der Mann schwieg. „Was stellen Sie sich vor?“ fragte Herr K.

Der Mann sagte: „Ich bin Romantiker, und ich muss meiner Depression entkommen. Es ist die Pflicht des Romantikers, in der Natur zu sitzen, und die Depression zu vertreiben. Im Moment besuche ich die Eispaläste von Kubla Khan, und ich höre die Hackbrett-Musik von einem Mädchen. Später werde ich die Windströmung über die Saiten meiner Äolsharfe erleben, und ich werde die süße Musik der Natur hören, so dass ich überall reise,“ sagte der Romantiker. Herr K lachte und sagte: „Wenn Sie sich nichts mehr vorstellen, was passiert? Sie müssen essen und schlafen. Sie können das nicht tun, während Sie auf einem Hügel mit geschlossenen Augen sitzen.“ Der Romantiker antwortete: „Wenn ich essen oder schlafen muss, stehe ich auf, und ich gehe nach Hause.“ Dann fragte Herr K: „Kommt dann Ihre Depression sofort zurück?“

Der Romantiker antwortete nicht, und Herr K sagte weiter: „Es scheint mir, dass Freude, die von etwas kommt, was in der Realität nicht existiert, ein falsches Gefühl von Freude ist. Ich könnte mir etwas vorstellen, während ich zu Hause mit einem Getränk und einer Zigarette bin. Dieser Gedanke würde mich glücklich machen, aber wenn ich die Augen öffne, und ich mich hier sehe, auf einem Hügel in der Natur, finde ich, das ich mich nicht mehr so glücklich fühle.“ Der Romantiker sah Herrn K an, und fragte: „Wie heilen Sie dann Depression?“ Herr K sagte: „Ich finde Freude nicht in meiner glücklichen Zigarette-und-Getränk-Vorstellung, sondern mit den körperlichen Dingen, die mich glücklich machen“.





日本語



NUSTRAS VOCES



私のことについて：自己紹介 *About Myself*

マクラフリン ステファニー McLaughlin, Stephanie L.

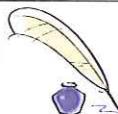
私はマクラフリンステファニーともうします。私の年齢は23歳で、国籍はアメリカで、生年月日は1989年十二月七日です。私の長所はがまんづよくて、せつきよくてきで、らくてんできで、かっぱつなところだと思います。私の短所は、ひっこみじあんで、無口だと思います。私はめちゃくちゃで、いそがしくて、元気だとおもいます。ケーキをやいたりバイトをしたりすることが上手です。このクラスでいいせいせきをとることを心配しています。勉強して、日本語を話せるのが長い間の夢です。

ステファニー・マクラフリン
2013年11月22日
ニュース記事

「"Selfie" Named Word of the Year for 2013」

「CNN」のニュース記事によると、「セルфи」はオックスフォード辞書で英語の「ワードオブザイヤー」を呼ばれました。「セルфи」というのは、人が自分を写真を取る時ということです。最近、インターネットでたくさん人は自分の写真を取ってフェイス





ブックに投稿して過ごします。だから、新しい英語の言葉「セルフィ」を辞書で見つけられます。

「Record Number of Foreigners Visit Japan This Year」

「ジャパントデイ」によると、今年八百万人以上日本にきました。たぶん、外国人が日本に来たいのは、円が安いし、津波の心配が減少したからです。日本に行きたかったら、今が良い時らしいです。

ステファニー・マクラフリン
2013年11月1日
有名な人の人生
Bill Nye: *The Science Guy*

小学生の時、科学の授業では時々「ビル・ナイ：ザ サイエンスガイ」というテレビ番組をみました。この番組は科学を習うことについてです。ビル・ナイは子供に科学の単語や科学の歌や科学の実験など教えてました。1993年から1998年にかけて、ビル・ナイはこの番組をしました。ビル・ナイはとても有名な人なのに、子供時代から宇宙





飛行士になりたかったと言っていました。科学が上手でも、宇宙飛行士になれませんで
した。「ビル・ナイ：ザ サイエンスガイ」を終わってから、ビル・ナイは科学の講演
をしています。ビル・ナイのテレビ番組は子供に教えるためでしたが、今の講演は大人
に教えるためのものです。ビル・ナイのおかげで、子供の時、私は科学を習うのが樂し
かったです。

マクラフリン ステファニー
2013年10月4日
好きな物語

私は、「竹取物語」という物語を読みました。この物語が面白いのはおじいさんは竹の
中に小さな女の子を見つけるからです。女の子の名前はかぐや姫でした。おじいさんと
妻はかぐや姫を育てて、美しくなりました。かぐや姫がばかに美しいので、たくさん男
の人は女の子の家に見に行きたいのでした。全部男の人はかぐや姫と結婚したいのだけ
ど、かぐや姫は独身になりました。かぐや姫は月の姫だから、結婚してはい
けませんでした。かぐや姫はおじいさんとおばあさんが大好きだけど、月に帰らなくち





やいけませんでした。月の人が来た時、みんなさんがかなしくなっても、女の子は月に
帰りました。

ステファニー・マクラフリン
2013年11月8日
私の一日

私は、卒業したい二十歳代の大学生です。毎月曜日と水曜日と金曜日にオークランド大学に行きます。家を出る前に、朝食を食べたり、コーヒーを飲んだり、シャワーをしたりします。家からオークランド大学まで自動車で三十分ぐらい掛かります。それから、運転しながら日本語のテープを聴きます。時々、音楽を聴きたいのに、日本語の単語を覚えることのほうが大切だと思います。私の最初のクラスの前に、図書館で一時間勉強します。色々な取っている日本語のクラスで翻訳のし方や漢字の読み方や作文の書き方などを習います。全部のクラスの後で、図書館に帰って、友達と一緒に午後十二時頃まで日本語を勉強します。家に帰ると、小さいスナックを食べて、すぐ寝ます。ぜんぜん寝過ぎないので、毎日大学でいつも眠いです。





マクラフリン ステファニー
2013年10月4日
私の仕事

今、C V Sに勤めている薬局の技術者です。この仕事をしたので、コンピュータを使ったり、電話で医者に話したり、お客様を手伝ことができる。仕事に行く時にはお客様がとても親切だけど、私の上司が時々いじわるらしいです。ある日上司は私を褒めるが、他の日よくおこつています。常勤しながら大学に行くのは大変です。今年、勉強する時間がないほどバイトをよくします。給料が安いのに、この仕事が大変です。私は、もう少しいい仕事が見つかれば、C V Sをサボろうと思います。

マクラフリン ステファニー
2013年9月27日
私の友達

私の親友はメーガンさんです。私達は、いっしょに小学校から高校まで行きました。私は高校を卒業した時、マコム大学に入りましたが、メーガンさんはオクーランドに入りました。小学校時代、メーガンさんとたくさん良い思い出がありました。映画を見たり、コンサートに行ったり、買い物をしたり、勉強をしたりしました。私の誕生日時には





メガンさんが私にクッキーをいつもやいてくれました。メガンさんが優しくて、朗らかで、真面目な学生だと思います。二年前から、メガンさんは彼とカリフォルニアに住んでいます。カリフォルニアにいるのは、メガンさんの彼はデイビス大学の学生だからです。私の親友にミシガンに帰ってほしいですね。

マクラフリン ステファニー
2013年9月20日
私の州

ミシガンという州は住みたい所です。ミシガンは、てぶくろのような形の州です。ランシングはミシガンのしゅとですけど、デトロイトは一番大きいです。デトロイトにはたくさん車の会社があつまっています。ミシガンには観光地が多くあります。たとえば、フランケンやマキナックやヘンリッフォードという博物館などがあります。ミシガンに住んでいることが好きなのは秋が大好きだからです。秋の時、葉が赤くなるし、たくさんりんごやカボチャがあるし、すごいんです。子供時代から今まで、ミシガンが大好きです。





ステファニー・マクラフリン

2013年11月1日

私の町

今、私の住んでいる町はレイタウンシップです。この町は、緑が多くて、とても美しい自然があるのに、レイタウンシップがあまり好きじやありません。一日中、出かけないで、寝られるほど、ものすごく詰まらないです。行きたい所があっても、長い時間がかかります。それに、歩道がないので、車を使わなければなりません。だから、出かけるために、ガソリンを買わなくちゃいけません。時々、出かけられないほど、ガソリンがばかに高すぎます。住みたい町には、色々な商店街や喫茶店などが集まります。歩いて、仕事に行きたいです。お金があったら、新しい町に引っ越すことにしました。

マクラフリン・ステファニー

2013年10月11日

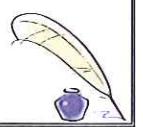
私の週

私は、毎週いつも同じことをしなければなりません。九月から五がつにかけて大学はもちろん仕事にも行きます。月曜日と水曜日と金曜日は七時ごろ起きて、コーヒーをいれ





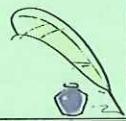
て、朝食を食べて、オーカランド大学に行きます。月曜日はクラスの後、火曜日はたい
てい、仕事をして、デイブさんとトレバーさんと四月さんとパネラというレストランに
勉強しに行きます。いっしょに日本語の宿題をして、コーヒーを飲んで、漢字を覚えて
みます。週末も、仕事をして、勉強します。一週に3回彼に会ってみるのに、仕事をす
ることと勉強することだけは時間があります。

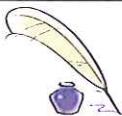




ESPAÑOL

NUSTRAS VOCES





El amor

No creo en el amor.
Creo que lo que tenemos,
Es algo más que amor.
Es solamente nuestro.

No sé cómo se llama,
Pero es más que amor.
¿Qué tiene la mayoría?

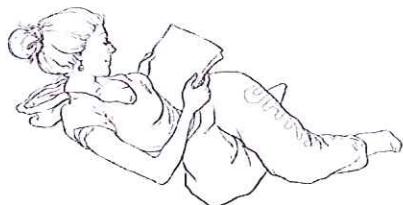
Cuando se ven los amantes,
se sienten como dioses.
Sienten que podrían
hacer todo en el mundo.

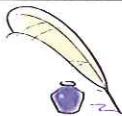
Cuando yo la miro,
yo sé que soy un dios.
Podría partir los mares.
Podría crear planetas.

Y si ella quisiera,
yo lo haría sin pensar.
Pero no quiero moverme.
No quiero hacer nada.
Sólo quiero estar con ella.

Sé que es amor y nada más.

Conner Susalla





Vivir en el desamor

La ausencia del amor
es como vivir en el horror.

Al no tenerlo cerca,
la mente se pone terca.

Una voz feroz
se convierte en el eco de su voz.

Los latidos y las emociones
son iguales o peores a las tensiones.

El optimismo
se transforma en pesimismo,
mientras que las lágrimas forman un estanque.

Al oír una melodía,
se siente una profunda melancolía.

La fuerza fortalece,
Pero la traición endurece.

La paciencia es más que una resistencia.

El corazón no se quiere rendir,
pero el cuerpo ya no tiene ganas de vivir.

Al desaparecer tu sombra,
perdí mi honra.

Por dejarme llevar,
enterré nuestro altar.

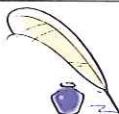
Y ahora que te perdí,
no sé qué será de mí.

Es muy triste,
aunque lo veas como un chiste.

Regresa amor mío,
mi corazón siempre será para ti,
A menos que ya sea demasiado tarde,
porque el dolor arde
y la esperanza muere.

Caitlyn Hakim





El sol

Una creación de Dios,
Consuelas mi alma.
Terminas mis días lluviosos,
Y me lo prodigas todo.

Sonrío por ti,
Comienzas cada día.
Me anima tu abrazo cálido,
Tus rayos vibrantes me tranquilizan.

Podrías iluminar el cielo durante todo el día,
Pero también le das a la luna su momento de brillar.
Puesta del sol, disfruto más,

Pintas el cielo con tu arte bello.
Si sólo tu arte no terminara nunca,
Pero, ¿dónde comienza tu belleza?

Nicole Pitts

Adiós a la adolescencia

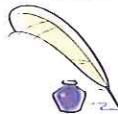
A veces me gusta reflexionar
Pero es difícil recordar
El tiempo se pasa solo
y con la compañía de un amigo

Madurar es un proceso doloroso
Pero yo he aprendido mucho
Desconfiar y aprender el significado de la amistad
Y vivir a través de los tiempos de dificultad

En la vida usted es un estudiante
Y hay una lección muy importante
La vida es preciosa y llena de amor
Es el libro del que usted es autor

Rhea Reid





La flor en la tumba

La flor en la tumba
 Bonita y animada
 La flor en la tumba
 Sobre mi esposa
 Dieciséis años que la he puesto allí
 Veinticuatro años estuvimos casados
 Dieciséis años te he visitado, y para mí
 Esta flor representa
 lo mucho que te he amado

Rheanon Brooks



El café

Con tu color oscuro
 Con tu sabor amargo
 Con tu olor duro
 Me haces olvidar
 todo que la vida
 me hace odiar.

¿Cómo puede ser?
 Con una taza de café
 Con un líquido tan raro
 Que pueda ser feliz.

Lorena Taku





Fernando y Alberto

Había una vez un pájaro
 Muy, pero muy lindo
 Tenía plumas rojas y rosadas
 Eran admiradas por sus amigas

El pájaro se llamaba Fernando
 Y tenía un amigo muy divertido
 Llamado Alberto
 Siempre danzando se encontraban

Felices sus días
 Y los meses pasaban
 Su amistad era tan fuerte
 Como un edificio excelente

Madalyn Potts

Poema libre

La felicidad es...
 Estar con su familia en una noche fría
 Relajarse al sol
 Soñar despierto sobre su futuro
 Recibir una sonrisa en un mal día

Es como una llama
 que quema dentro del alma
 Como una vela
 en una habitación oscura
 Una llama suave
 eterna en el centro
 que agrega luz a la vida
 es pura felicidad

Ser positivo
 Creer en sí mismo
 Tener esa llama como compañía

Jill Brendel





Mi perro

Hay un perro
llamado Credo,
al que le gusta correr
le gusta ladrar
le gusta comer
le gusta jugar

Hay un gato
llamado Taco,
al que le gusta dormir
le gusta saltar
le gusta oír
le gusta rasguñar

Devan Moore

Un girasol

Yo tengo un amor,
que no causa dolor.
Él está de pie,
con una sonrisa y sin una risa.

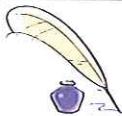
Yo veo el color,
el color de mi amor.
Parece como un arco iris,
que se extiende de mi nariz.

Brota como una flor,
la flor de mi amor.
Fuerte como el viento,
que mantiene mi aliento.

Mi amor es como un girasol,
alto y vibrante como el sol.

Leah Slazinski





El espíritu de la Navidad

Los montones blancos
 Cubren la tierra
 Las luces de colores brillantes
 Envuelven los árboles
 Los villancicos
 Resuenan a través del cielo
 Es el tiempo más maravilloso del año

El olor del pan de jengibre
 Llena todas las casas
 Los muérdagos
 Inspiran muchos besos
 Los niños
 Se desvelan por Papá Noel
 Es la temporada navideña

Los ornamentos
 Adornan los árboles de pino
 Las figuras de nieve
 Guardan las casas
 Las familias
 Le dan las gracias a Dios
 Este es el espíritu de la Navidad

Brianna Bowery

El jardín

Los jardines son muy bellos.
 Hay muchas flores bonitas.
 Las flores son diferentes,
 Colores, tipos, tamaños.

El jardín tiene verduras,
 Zanahorias y brócolis.
 Hay muchas frutas saludables,
 Como plátanos y manzanas.

El jardín es
 La comida,
 Colorido,
 Divertido.

Courtney Cutler





Toma mi mano

Toma mi mano
Tómala firmemente
Porque contigo, yo tengo confianza

Toma mi mano
Permitíeme llorar
Con tus palabras en voz baja tú me puedes calmar

Toma mi mano
Bésame tiernamente
Muéstrame que yo merezco tu amor

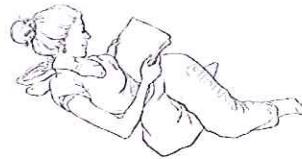
Toma mi mano
Ríete conmigo
Con tus bromas mis problemas no existen

Toma mi mano
Mírame con tu mirada inmutable
Porque tú conviertes mis imperfecciones en cosas hermosas

Toma mi mano
Dime que me quieres
Porque contigo todo es fácil

Toma mi mano
Porque si tú lo hicieras
Toda la eternidad mi corazón sería tuyo

Sarah Welch





Cuando te sientas sola

Cuando te sientas sola,
nunca te rindas.
Abre tu alma
y encuentra cosas más lindas.

Cuando te sientas sola,
deja ir el miedo de tu corazón.
Ser una paloma blanca en el cielo,
es tu mejor opción.

Cuando te sientas sola,
trata de ser fuerte.
Porque el día va a llegar
y tú vas a sentirte más suerte.

Cuando te sientas sola,
abre tus ojos y ve.
Todo el mundo está aquí para ti,
para amarte para siempre y verte crecer.

Marisa Kote

Mis sueños

Mis sueños son historias
mezcladas con mis memorias

Las imágenes son nuevas pero los sentimientos son familiares como cicatrices olvidadas.
Tú estás en mi corazón con mis tesoros anidados.

Te dije que tenías magia
y por eso nuestra distancia es trágica

¿Podrías amarme para siempre, por favor?
Porque tú eres *mi* amor

En mi cabeza tengo nubes que son como tu cara con una sonrisa para mí
Olvido todas mis preocupaciones mirándote a ti

Ya sé que soy loca y egoísta porque nuestra distancia es mi culpa absolutamente
pero voy a dormir ahorita para estar contigo disolutamente

Miki Keller





El desconocido

Regresaste de tu viaje
 Y ahora eres un desconocido
 ¿Qué le pasó al hombre de mis sueños?
 Alguien dígame que es un error

Cambiaste tu ropa
 Cambiaste tus sentimientos
 Cambiaste tu sonrisa
 Aún cambiaste tu alma

Quizás tengas otra mujer
 Porque no te reconozco
 Compartimos todo
 Tú me decías tus secretos

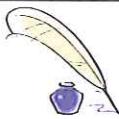
Pero mientras yo te esperaba
 Tú me olvidaste
 Dime qué pasó
 O quién pasó

Te ruego que me digas la verdad
 Fuiste generoso y comprensivo
 Ahora eres un mujeriego
 Con la sonrisa de un diablo

Ahora no puedo mirarte
 Te has transformado en lo peor
 No hay nada que se pueda salvar
 Pues dejaré de quererte

Milan Parson





El ritmo de la muerte

Chaquetas rosadas
Botas negras
Esta ropa es de la mujer.

Gorras azules
Calcetines blancos
Esta ropa es del hombre.

El cielo está azul.
El viento no sopla.
Esta temporada es de verano.

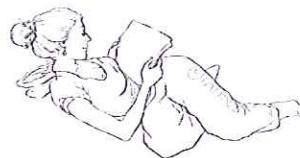
Dos vidas jóvenes
Dinero que ellos no tenían
Este es el día que cambiará sus vidas.

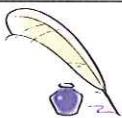
Un boleto de lotería
Un boleto que ganó
Este es el boleto de las almas gemelas.

La policía corre.
Los periodistas van en tropel.
Este es el lugar del crimen.

Chaquetas rosadas
Gorras azules
Esta ropa fue de unos chicos.

Maddie DeBucce





El invierno

El invierno
 Es la estación perfecta para hacer
 Los muñecos de nieve
 Para andar en trineo
 Chocolate caliente y café
 Días de nieve sin escuela
 Y uno se cae en el hielo

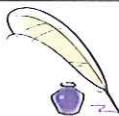
El invierno
 Las sudaderas y los vaqueros
 Sábanas de franela
 Los copos y las bolas de nieve
 Patinar en el hielo
 Paisajes hermosos
 Y estar tirado en una zanja

El invierno
 Días festivos
 La Nochebuena y la Navidad
 Decorar el árbol de la Navidad
 Reunirse con la familia
 Comer la comida buena
 Y aumentar de peso antes del año nuevo

El invierno
 Limpiar el coche antes de salir
 Conducir en las condiciones malas
 Los días son muy cortos
 Hay nieve, temperaturas frías
 Y por supuesto hielo
 Mi estación favorita

Brie McGrath





Mi lugar especial

Hay un lugar magnífico
como el de los sueños.
La felicidad está en el aire
y toda la gente está alegre.

El gran lago brilla con el sol
el paisaje es abundante y precioso.
Sus vistas son impresionantes
la brisa es fresca y pura.

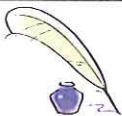
Me ayudó a madurar
y a apreciar la hermosa naturaleza.
Allí encontré mi alma gemela y el amor verdadero
también a amigas increíbles y perdurables.

Su comunidad es mi familia
con gente cariñosa y amable.
Que brinda sentido de pertenencia
y júbilo completo en la vida.

La Península Superior es parte de mi corazón,
mi lugar especial y mi segundo hogar.

Kaitlin Fitzpatrick





La oscuridad

La primera vez que te vi
tuve mucho miedo de ti.
Estabas en la oscuridad
solamente esperando por mí.

Yo dormía,
estaba en la cama,
tú me estabas mirando
y yo desvelando.

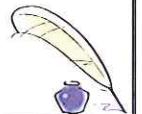
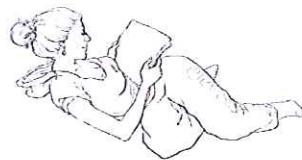
Tuve un sueño horrible
y me desperté sin aliento.
Pero al despertar,
sólo vi la oscuridad.

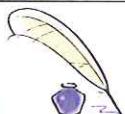
De repente... un movimiento.
Allí estabas tú y estaba confundida
porque tú me estabas mirando.
Todavía estoy aturdida.

¿Qué quieres de mí?
Pero no me contestas y solamente me rechazas.
¡Vete a la luz!
¿E...e...eres una fantasma?

Pero no te mueves y sólo veo tus ojos rojos.
Y todas las noches...
siniestramente me sigues mirando
y por mí esperando.

Kristin VanBibber





Una ardiente devoción

En tus ojos
Veo la curiosidad
El talento prodigioso
Escondido

En los míos
La inocencia
La fascinación
Me da miedo

De tu boca
Oigo unas palabras
Una conversación básica
Preguntas

De la mía
Los tartamudeos
Respuestas torpes
No tengo palabras

Por tu mirada
Siento tu cariño
Echando una ojeada
Una chispa

Por la mía
El anhelo
Tratando
De alcanzarte

Entre tus labios
Explota tu risa
Mi canción favorita
La armonía del cielo

Entre los míos
Un suspiro
Delicado
Y amortiguado

En tu contacto
Hay un calor
Afectuoso





Tierno

En el mío
La aceptación
De todo mi corazón
Yo correspondo.

En tu mirada fija
La pasión
Abrasando
Iluminando la galaxia

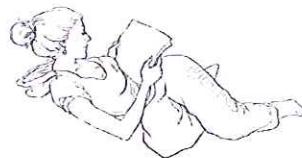
En la mía
El ardor
Refulgente
Envolvente

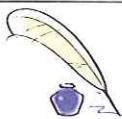
Por nuestros alientos
Cartas de amor
Susurrando
Murmurando

Por nuestro abrazo
La totalidad
La unidad
La trascendencia

Entre nuestras almas
Una devoción ardiente

Jessica Arab





Inolvidable

Había una vez “tú y yo.”

Sin preocupaciones, sin estrés, sin complicaciones,
solamente tú y yo, bajo las estrellas fugaces.

Sencillez.

Las estrellas estuvieron un poco más brillantes esa noche
al saber que las estábamos observando.

Esperamos...y esperamos...y esperamos
hasta que, de repente, un rayo destelló,
calentando el blanco en el cielo negro.

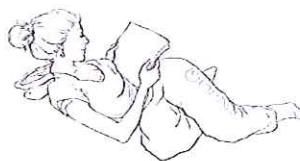
Y de repente, éramos adictos
a la luz de las estrellas, al verano, a la libertad.
Tomados de las manos, vimos el espectáculo.
La mirada en tus ojos me dijo, “te elijo.”
La mañana se acercó y las estrellas escasearon.

Dijimos, “una más, una más”
y queríamos inmortalizar momento para siempre.
Nuestros corazones nerviosos latiendo rápidamente
pero teníamos que bajar la colina
y regresar a la realidad.

Nunca olvidaré tu abrazo, la brisa fresca, cómo me besaste,
cómo las nubes cubrieron el cielo como un telón
cerrado en un espectáculo inolvidable.

Nunca lo olvidaré.

Brigit Edwards





El mar

Cerca del mar es mi lugar favorito
 Cuando oigo las olas, me siento pequeño
 El olor del agua es un calmante
 Me fascina cuando la marea se expande

Tengo envidia de los peces
 Vivir sumergido sería muy extraño
 Pero pueden nadar en el agua todo el día
 Y llegar hasta lo más profundo del océano

Si yo pudiera vivir en el océano
 Nunca estaría sola
 Todo el día estaría jugando
 Nadando, salpicando, pero no caminando

Todas las personas tienen un lugar favorito
 Las playas, sus casas o un sitio bonito
 Pero creo que el mío es el mejor de todos
 El mar es un sitio para mí sola

Lauren Tibbits

La calma de una tormenta

Los vientos fuertes mezclan la arena
 Escondiendo todos los añorados tesoros
 Todas las personas dejaron la marina
 Cuando las oscuras nubes oscuras cubrieron los cielos

La lluvia golpea el suelo
 Llevándose recuerdos y castillos de arena
 Un rayo corta el cielo como un cuchillo
 Enviando escalofríos por la espalda

Las olas se rompen en la orilla
 Cada vez con mayor intensidad
 Fuertes ruidos llenan el aire como una batalla
 Sin dejar de promover un estado de tranquilidad

Alyssa Fulton





Encontrarme

Traté de encontrarme
En las páginas de un libro
Volar por las palabras
Como un ave

Traté de encontrarme
En las listas de inmigrantes
Buscar un futuro nuevo

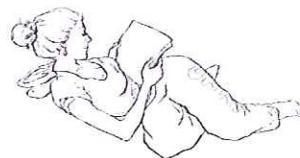
En lo todo que he hecho
Hay una parte de mí

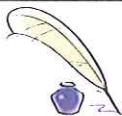
He dejado partes de mí
Para que
Tú pudieras hallarme

Porque cuando salga de
Este mundo

Estas partes serán
Todo lo que de mí tendrás

Amber Gates-Johnson





Mi grupo de español

Soy afortunada por tener tan buenos amigos.
Sin duda, no me gustaría la clase sin ellos.

Lauren es una chica muy cómica,
y me gusta aunque es una pelirroja.

Ella cuida a personas ancianas
y siempre tiene historias buenas.

Raquel disfruta las fotos cómicas que le mando a ella.
Piensa que soy extraña, pero obviamente soy bella.
A ella le encantan su diccionario y su pelo.
Quiero decirle “relájate”, pero tengo miedo.

En el futuro, Jill quiere ser dentista.
Ahora, estudia mucho, pero no lo necesita.
Está en una dieta y pienso que está loca
Pero, Jill siempre me dice, “Cierra la boca.”

Miki es una persona muy inteligente.
Y recibe buenas notas, consecuentemente.
Es muy responsable también; tiene dos hijos.
¿Una familia y las clases? ¡Dios mío!

Mateo pasa mucho tiempo en su trabajo,
y siempre habla en voz baja.
Él acaba de comprar una perrita.
Su nombre es Teddi y es muy bonita.

Con Maddie, tengo la clase trescientos setenta.
No es una sorpresa que esté muy contenta.
Pero esa clase es un poco aburrida.
Siempre miramos el reloj a las doce y media.

Para mí, mi grupo de español es como una familia.
Pero es solamente completa con mi mejor amiga, Cecilia.

Carly Zacharias





El amor perdido

El día que me dejaste
 El sol no se elevó
 El mundo me cambiaste
 Mi corazón se heló

En mi vida regresaste
 El pasado me volvió
 Ser parte de mi vida quisiste
 Mi alma no lo aceptó

Nuestro amor perdiste
 La memoria te recordó
 Con lágrimas me rogaste
 El destino nos eligió

Hannah Hawkins

La concha marina

Estaba sola hasta que llegáramos.
 Estaba durmiendo y la despertamos.
 Se escondió cuando nos sentamos.
 Nos escuchaba mientras hablábamos.

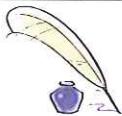
Quería saber por qué estábamos allá.
 Y nosotros tampoco sabíamos por qué estábamos allá.
 Había viento y estaba fría.
 La descubriste y la hiciste mía.

Estaba en mi bolsillo cuando me corté mi dedo.
 Estaba con nosotros mientras la mujer tocaba el piano.
 Estaba feliz cuando estabas en mi brazo.
 Y cuando te levanté casi se rompió.

La puse en el posavasos cuando llegamos al carro.
 Se sentó con la rosa que tú habías recibido.
 Se quedó allí cuando nuestros labios se encontraron.
 Y los dos nunca vamos a olvidarla.

Zachary Schwager





¿Qué es el amor?

Es una sonrisa
 Es una risa
 Es una ojeada
 Sincera y dulce

Es tomarse las manos
 Son los abrazos más amorosos
 Son los besos sorpresivos
 Siempre amar y contar la verdad

Se necesita un compromiso
 Se requiere la amistad
 No es temporario
 Sino que perdura todos los días

Es ayudarse
 Es hablarse
 Es consolarse
 En tiempos buenos y malos

Es priorizar las necesidades de los demás
 Es valorar sus ideas
 Es un idioma
 Exclusivo de los dos

Exige mucho valor
 Obliga la valentía
 A veces, puede ser aterrador
 Pero vale la pena

Es servirse
 Es apoyarse
 Es escucharse
 Todo incondicionalmente





Es amable y no resentido
Es humilde y no orgulloso
Es fiel y no mentiroso
Porque la honradez es lo más importante

Es respetar a la otra persona
Se necesita mucho esfuerzo
No es una emoción
Sino que es una decisión

¿Qué es el amor?
Somos los dos,
juntos para siempre.

Jennifer Thompson





A Niki, mi primo

Mono y divertido,
 Siempre quiero estar contigo.
 Luces, burbujas y ventiladores-
 Cosas que siempre te excitan.
 Siempre me haces sonreír,
 No hay otro como tú,
 Te quiero mucho.

Kristan Bolda



A oscuras

La noche llega
 El búho ulula en un árbol
 La araña arregla su tela
 El rocío moja el césped
 La luna mira tranquila el caos
 Los grillos tocan una sinfonía
 Las estrellas iluminan un mundo nuevo
 La chica duerme

Alexander Walker





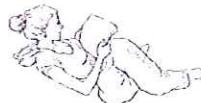
El perrito

No puedes tenerlo, él me dijo
Es mucha responsabilidad

Me siento muy sola
Mis hermanos se iban
Comprendemos, intentémoslo
Mira a ese perrito

Nunca creí que lo tendría aquí
Es un sueño que me pertenezca a mí

Rachel Lock



Romance de primavera

En la primavera lo amé.
Él fue el sol que hizo florecer
las flores de mi corazón.

Se derritió la jaula helada
de la desconfianza y el temor.
Sus ideas del mundo me exaltaron
y me ruboricé como una peonía.

Su voz despertó a las mariposas
que viven en mi estómago.

Había renacido
pero la primavera terminó.
Y como un ave en el otoño
él se marchó muy lejos.
Muy lejos de mí.

Martika Hite





Traté

Traté.

Traté de leer tu corazón
e hice todo que podía hacer
Para ver tu sonrisa
Para comprender por qué tus ojos no eran azules.
Pero no soy Dios.
Mis palabras no son medicina
después de haberlas oído muchas veces.

Mi mente
La peor parte del cuerpo
Me engaño
Peleó con mi espíritu

¿Quieres saber de mi alma?
¿Quieres saber la razón por la que me despierto cada día?
Traté de contártelo
Pero nunca me escuchabas.

Es posible que
Mi voz sea peligrosa
Espero que
mi canción te haya
cambiado
ayudado
amado.

Porque no puedo darte mi amor otra vez.

Traté.

Traté.

Traté aunque el mundo me dijo:
“No vale la pena”.
“No estás lista”.
“Eres un bebe con un corazón inocente”.

Sé que oíste estas voces también.

Mi mamá siempre me decía:
“La vida no es lo mismo pero siempre es justa”.

Traté de comprender estas palabras
Pero las palabras no son medicinas.
Hace tiempo que aprendí este secreto.





Quiero olvidar que siempre te recuerdo
Cuando respiro
Escucho mis pensamientos
Que odio
Y vivo.

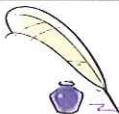
Traté de escribir sobre
Flores brillantes
La luna bailando
El amor de un novio

Sólo pude escribir de cosas familiares.
Deseo que tú no seas familiar.

Traté de escapar
Pero no pude.
Mi bolígrafo me traiciona.

Ruthie Paula





El amor de su vida

Había un caballero que la enamoró
 La mujer tenía ojos tan azules como el mar
 Su pelo como la noche
 Su corazón era lindo

Le encantaba oír la voz dulce de la señora
 El señor parecía borracho cuando pensaba en ella
 Ella era su sol
 Ella era su canción

La dama era tranquila y feroz: fuego e hielo.
 La luz de su vida; sería suya para siempre
 La tenía; era su esposa
 La tenía; era su amada

Paige Wanner

El paraíso

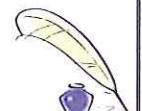
Creo que encontré mi paraíso
 Está muy lejos de aquí
 La brisa es suave y calurosa
 Y susurra en mi oreja.

La playa que está abajo de mí
 Es tan blanca como la nieve
 Y cuando muevo mis pies a través de la playa
 Mi corazón empieza a brillar.

El mar es una vista magnífica
 Me deja sin aliento
 No puedo creer que haya encontrado este lugar
 Me dan ganas de quedarme.

Pero solamente estoy soñando
 Y ese lugar no existe
 Por favor, dígame de dónde es la arena
 Que estoy sujetando en mi puño.

April Migliorati





Olor a pólvora

¡Cómo me encanta el olor a pólvora!

Al sentir el calor después que se enciende el fuego
Al tocar la ceniza que queda después

Si me acerco, me quema
Pero si me voy, me congelo

¡Cómo me duele estar tan cerca a ese calor!
Pero tan lejos a la vez, esperando el estallido

¡Cómo me encanta el olor a pólvora!

Me invita a acercarme
Pero cuando yo llego, me rechaza

Así me influye
Así me disminuye
Así me destruye

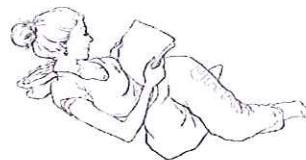
¡Cómo me encanta el olor a pólvora!

El olor del poder, del control
del miedo, del valor, de la destrucción

Así me influyes
Así me disminuyes
Así me destruyes

Tú eres la pólvora
del cañonazo que me va a matar.

Alana Hartley





Lo que quiero hacer

Siempre...
 los padres te preguntan,
 ¿Qué es lo que quieras hacer?
 Los profesores te preguntan,
 ¿Qué es lo que quieras hacer?
 Uno se pregunta,
 ¿qué es lo que quiero hacer?

Pienso...
 quiero dibujar, pintar, diseñar
 Esto es lo que quiero hacer
 Quiero cantar, bailar y escribir
 Esto es lo que quiero hacer

Pero...
 no puedes ganar dinero de esta manera
 Esto es lo que ellos dicen
 No puedes ganarte la vida
 Esto es lo que ellos dicen

No...
 voy a pasar mi vida
 No voy a hacer lo que disfruto hacer
 Voy a hacer otras cosas con el fin de poder vivir una vida,
 Con el fin de seguir viviendo,
 una vida que no quiero vivir

Hago...
 lo que mis padres dicen
 y lo que mis compañeros desean,
 Tengo miedo de pasar esta vida,
 en base a los anhelos ajenos

Nada...
 me da esperanza,
 No tengo ganas de cambiar mi camino,
 que nadie me diga.
 ¿Qué es lo que yo deseo?

April Lardie





La tierra de los dulces

por Jessica Arab

Había una vez un lugar muy lejos de nuestro mundo que se llamaba “La tierra de los dulces”. No había ninguna persona como tú ni yo, sino dulces animados. Había reinos y castillos, reyes y reinas, príncipes y princesas, caballeros con sus caballos y un paisaje más allá de nuestros sueños. La tierra de los dulces se componía de cuatro reinos: el reino de los Porteños, el del Río Grande, el de Chilito y el de la Furia Roja.

El rey Pis Co gobernaba el reino de los Porteños con su esposa, la reina Alfa Jores. Tenían un hijo, el príncipe Dulce Deleche y una hija, la princesa Torta Negragalesa. Su reino estaba protegido por el caballero Choco Torta. Pis Co y Alfa Jores eran unos soberanos muy simpáticos y siempre cuidaban de sus ciudadanos. Cuando no había peligro en el reino, Choco les enseñaba muchas cosas al príncipe y a la princesa. Dulce aprendió a montar a caballo y Torta aprendió a cazar con un arco y flecha. Este reino era conocido por su arte y lo compartía con los otros reinos.

El rey Churr Os comenzó su reinado de Río Grande con su primer matrimonio, pero terminó su reinado cuarenta años después de su segundo matrimonio. Él tenía dos hijos de su ex esposa, Arroz Conleche (una pariente distante de Dulce Deleche), la princesa Flan Vainilla y el príncipe Quesadillas Cajetas. Ellos eran amados por su segunda esposa, Bizco Chitos y todo el reino vivía en paz. El caballero Ricos pasaba la mayor parte de su tiempo en la compañía de Churr, su mejor amigo. Este reino era conocido por su río de chocolate y todos los ciudadanos se especializaban en la producción y el intercambio internacional de ese delicioso producto.

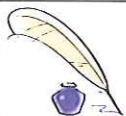
Por el contrario, el rey Pan Depascua causaba muchos desastres en el reino de Chilito. No era amable ni generoso. Su esposa, Chiri Moya-Alegre, quería que su esposo fuera feliz, pero una guerra que había acontecido hacía mucho lo había traumatizado. Cuando Chiri se quedó embarazada de sus gemelos, un hijo y una hija, Pan se puso feliz. Ellos decidieron que su principito se llamaría Ku Chen y su princesita se llamaría Mil Hojas. Su caballero, Cu Chufli, también trabajó como “guía turístico” de los ciudadanos de los otros reinos, porque en Chilito estaban las Torres del Paine y *todo el mundo* quería verlas.

El último de los reinos, llamado de la Furia Roja, era gobernado por el rey Tu Rron y su esposa Buñuelos Delviento. La princesa, Mante Cados, quería ser la reina del reino en el futuro, pero el príncipe, Pol Vorones, tenía otros planes. Él estaba comprometido en secreto con una cortesana, Nati Llas. Ellos querían mudarse a la tierra al sur del Río Grande para empezar un nuevo reino. Obviamente, el rey y la reina no aprobarían ni permitirían esa relación, pero ellos no lo supieron hasta que fue demasiado tarde.

Una noche Pol y Nati descubrieron que Nati estaba embarazada. Decidieron que no podían esperar más. Ellos montaron Bombones, el caballo de Nati, y huyeron del castillo. Viajaron muchos días a un lugar que parecía ser una nueva tierra, pero en realidad era una pesadilla: Había mucha gente dulce en los reinos, pero cuando Nati y Pol trataban de saludarlos, ellos los ignoraban. Nati dijo “Es posible que estén paralizados, pero ¿todos ellos?” y Pol respondió “¡Es una tierra donde reina la muerte y necesitamos marcharnos de este lugar!”

La tierra tembló y unas manos gigantes aparecieron de la nada. Una tomó un trozo de turrón y la otra a Nati y a Pol. Experimentaron un dolor insoportable y en sus momentos finales, oyeron la ruptura de su espinazo en medio de la música y la risa de los gigantes.





Serafina y Simón

por Jackie Spezia

En el libro Las muertas de Jorge Ibargüengoitia, hay muchos momentos en que el lector piensa lo que podría haber sucedido con la relación de Serafina y Simón si las acciones hubieran pasado de otra manera...

Serafina se despertó gracias a la luz brillante que entraba por la ventana. Miró a su alrededor para recordar dónde estaba. Le ocurría esto cada mañana en la casa nueva. “Me pregunto cuándo voy a sentirme cómoda aquí”, pensó.

Se levantó y envolvió sus hombros con su chal para bajar a la cocina. Le besó en la mejilla a Simón, quien se quedó durmiendo. Pasó despacio por la cocina, sorbiendo su café. No tenía que darse prisa porque el ronquido de Simón todavía llenaba la casa.

¡Qué distinta era su vida ahora! Ella, Serafina Baladro, era una respetuosa y honorable ama de casa. ¿Quién lo hubiera pensado? Hace menos de un año que ella estaba trabajando con su hermano en el burdel. Pasaba sus noches recolectando el dinero de los borrachos que bailaban hasta más no poder y luego seguían a sus bonitas parejas por las escaleras hasta sus habitaciones privadas. Así Serafina y Arcángela ganaban la mayoría del dinero. No era la vida que preferían, pero tenían que pagar las facturas y la consolaba trabajar y vivir con su hermana.

Eso era lo que extrañaba más, vivir cerca de su hermana. Las dos habían vivido mucho juntas y aunque amaba a Simón, todavía deseaba estar cerca de su hermana. En el momento en que estos pensamientos se le habían ocurrido, sonó el teléfono. Serafina levantó el auricular y oyó la voz de su hermana:

—¿Serafina? ¡Hermana! ¿Cómo estás cariño? Soy Arcángela.

—¡Arcángela! ¡Qué bueno oír tu voz! ¡Cómo te extraño!“

—Me alegra oírte decirlo hermana...porque yo también te necesito.

—¿Qué quieres decir?

—El negocio no es el mismo sin ti. Las ganancias han bajado, los clientes están insatisfechos...es demasiado trabajo para mí sola.

—Por favor hermana, no exageres. Nunca has tenido dificultad en mantener el orden en el negocio.”

—Sí, cuando tú estabas aquí....oh Serafina... estoy tan perdida sin ti— lloriqueó Arcángela. Es demasiado para una sola mujer y tú eres la única persona en quien puedo confiar. ¡Por favor hermana, vuelve! Te necesito—agregó.

Serafina se quedó en silencio. Su mente estaba acelerada por todo que le había dicho su hermana. Acaso, ¿no estaba pensando en lo mucho que extrañaba a su hermana? ¿Podría ser esta su oportunidad? ¿Pero qué de Simón? Ella lo amaba también y él era tan feliz aquí en Salto de la Tuxpana con su panadería. Era lo que más deseaba en su vida.

Serafina balbuceó algo como “lo pensaré y te llamaré con la respuesta”. Colgó el teléfono y se sintió aturdida. Justo cuando ella había decidido empacar las maletas y regresar a la comodidad de la casa de su hermana, entró Simón en la cocina.

Agarrando la taza de café que ella le había preparado y dejado para él en la encimera, él se acercó a ella y le dio un beso en la mejilla antes de sentarse frente a ella para leer el periódico.





Él la miró por encima del periódico, “¿Qué te pasa amor? Parece como si hubieras visto a un fantasma”.

—Nada— respondió Serafina, con una sonrisa falsa.

—Vale— dijo Simón sin pensarlo dos veces—he estado pensando que debemos empezar a vender galletas de anís en la panadería. A todo el mundo le gustan galletas de anís. Mi mamá las preparaba cuando yo era niño.

—Igual que la mía— ella le respondió.

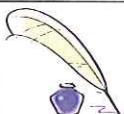
—¡Bueno! Entonces, mañana empezaremos a vender galletas de anís—dijo con una sonrisa de satisfacción y volvió a leer el periódico.

Sentada allí, frente al hombre que amaba, Serafina sabía que su decisión ya había sido tomada. Volvió a sorber su café y a escuchar los comentarios de Simón sobre las noticias. Ella había encontrado por fin el lugar donde se sentía feliz.

Referencias

Ibargüengoitia, Jorge. *Las muertas*. México: Editorial Planeta Mexicana, 1979. Print





La princesa y el jaguar

por Martika Hite

Había una vez una princesa que vivía en la jungla y que tenía el pelo como la noche más oscura y la piel del color de la arenilla. Ella sabía los nombres de todas las flores y de todos los árboles. Además, la princesa era muy valiente sin ser temeraria.

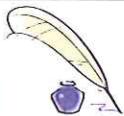
La princesa tenía la capacidad de hablar con los animales. Todos los animales, como los monos, los tapíes, las anacondas, los carpinchos, las ranas y los guacamayos, eran sus amigos. Pero había un animal que era un feroz depredador y por eso, no respetaba a nadie, especialmente a los humanos porque no tenían ni garras ni colmillos.

Un buen día la princesa salió a caminar y vio al jaguar que había sido capturado en una trampa con dientes de acero. La princesa se acercó lentamente para ayudar al jaguar, pero él rugió que no necesitaba la ayuda de los humanos. Pero la princesa se acercó lo mismo al jaguar y le dijo que todos necesitábamos de alguien y que nadie podía vivir aislado.

El jaguar la miró y después de un momento se sentó. Ella era una princesa inteligente y miró la trampa y finalmente la abrió. El jaguar, con una pierna ensangrentada, no se podía mover bien. La princesa se la limpió y le vendó la herida. Por cinco días la princesa lo protegió y alimentó.

El jaguar se lo agradeció y le prometió que siempre la protegería a ella y a su familia. No sé si mantuvo o no su promesa, pero todos los descendientes de la princesa han visto al jaguar en sus sueños.





El asesino

por Conner Susalla

En el año 1986 hubo una fiesta con muchas personas. Fue una fiesta grande, en la mansión del Señor Oeste. ¡Pero durante la fiesta, las luces se apagaron! ¡Alguien gritó, y cuando las luces se encendieron de nuevo, había un hombre muerto en el piso! Una mujer gritó y empezó a llamar a la policía, pero el teléfono no funcionaba. "Claramente," dijo la mujer, "Claramente no funciona el teléfono. Voy a ir a la comisaría..." De repente, un cañonazo sonó. "Nadie sale de aquí: Alguien aquí es el asesino," dijo una voz. Fue la voz del Señor Oeste, el dueño de la mansión. "Vamos a encontrar al asesino de este hombre... Primero debemos averiguar quién era".

La mujer llorando dijo, "Él era mi novio. Su nombre era Juan y yo me llamo María." La mujer que intentaba hablar por teléfono dijo, "¡Necesitamos encontrar a la policía!"

—¿Y quién es Ud.? —le preguntó el Señor Oeste.

—Me llamo Sofía, — dijo la mujer.

—¿Quién puede buscar a la policía? Uno de nosotros es el asesino. ¡Nadie puede salir hasta descubramos quién es! — dijo el Señor Oeste.

—¡Pienso que eres el asesino! — gritó Sofía.

—¡No lo soy! —dijo el Señor Oeste.

—Y, ¿por qué debemos creerte? — dijo María.

—Porque... Soy Batman— dijo el Señor Oeste.

Los otros aceptaron que eso era razonable, pues Batman no podía mentir.

—Hmmm... Alguien cortó la electricidad y usó esa distracción a matar Juan. Pero, ¿quién haría esto? — dijo el Señor Oeste "

—Alguien que conocía a Juan... alguien como... ¡Su novia! — dijo Sofía.

—¡No lo hice! Amaba a Juan! — dijo María.

—¡Oh! Si no eres la asesina, ¿por qué tienes esta pistola? —dijo el Señor Oeste, con una pistola en su mano. Es tu pistola.

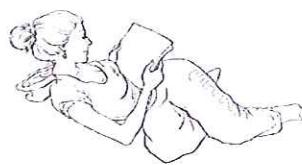
—No tengo una pistola... — dijo María. "

—Es muy conveniente para ti, 'María.' Si es tu nombre de verdad — respondió el Señor Oeste.

—Señor Oeste, el teléfono funciona ahora. Estoy llamando a la policía, pero me da ocupado— dijo Sofía. "

—Oh, bueno. Continúe intentándolo—dijo el Señor Oeste.

Un poco más tarde la policía llegó. Descubrieron al asesino. Era alguien que no ha aparecido en este cuento. El Señor Oeste continuó su lucha contra el crimen y Sofía y María regresaron a sus actividades cotidianas. Todos vivieron vidas felices, con la excepción de Juan.





La niña mentirosa

por Kristan Bolda

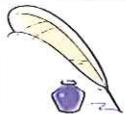
Había una vez una niña que siempre mentía y nunca decía la verdad. Sus padres pensaban que ella era una muchacha buena, pero en realidad, ella tenía un robot que hacía todo lo que ella le pedía. Cuando su mamá le dijo, "Mija, ¿has hecho tu tarea?" La niña dijo, "sí, mamá toda mi tarea está bien." Rápidamente, ella le pidió al robot que la hiciera en su dormitorio. La mamá le gritó desde la escalera, "Mija, ¿limpiaste tu dormitorio?" La niña dijo, "Sí, mamá." Pero, el robot lo había limpiado.

La niña era muy perezosa y la mamá no tenía idea de su mal comportamiento. La niña quería zapatos de moda y muy caros y penó que se los merecía por haber trabajado tanto. Por eso, le pidió el dinero a su mamá.

Cuando la niña salió para la escuela, la mamá entró a su dormitorio y encontró a un robot que estaba hablando y caminando por todas partes. La mamá había estado muy orgullosa de su hija porque pensaba que era muy trabajadora, pero había descubierto la dolorosa realidad. La mamá tiró al robot a la basura y le escribió una nota a su hija que decía:

Todo este tiempo, pensaba que habías estado trabajando mucho, pero me has mentido. No verás a tus amigos por mucho tiempo. Tienes que pensar en lo que has hecho. La verdad duele mucho.





La aventura de Isabela

por Nicole Pitts

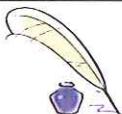
Una chica que se llamaba Isabela decidió vivir una aventura. Ella necesitaba un descanso de la universidad y el trabajo. No sabía dónde ir, pero ella quería visitar un lugar hermoso. Cualquier lugar que no le recordase que su novio le había roto el corazón; allí estaría mejor que en casa. Viajó a Costa Rica para explorar las selvas tropicales y esta es su historia.

Días más tarde, Isabela estaba caminando en una selva tropical. Vio las aves hermosas y las plantas y pensaba en cómo su aventura sería mucho mejor si un hombre guapo estuviera con ella. Mientras ella estaba soñando, vagando sin rumbo, se tropezó con una rama de árbol y se hizo un esguince en el tobillo. “¡Ay no!”, gritó. Se sentó en el pasto mirando los árboles y las nubes hasta que un hombre se le acercó. “¿Está bien Ud.?”, le preguntó. “No, me duele el tobillo y no puedo caminar”, le respondió ella. Isabela notaba que este hombre misterioso era muy guapo y que la llevaba en sus brazos a una cabaña. “No sé su nombre, señor”, le dijo con mucha curiosidad y preocupación. Él le respondió: “Me llamo Alejandro.” Sus miradas se cruzaron y sonrieron.

En la cabaña, Alejandro envolvió el tobillo de Isabela y le dio unas pastillas para el dolor. Hablaban, reían y bebían té. Parecían ser perfectos el uno para el otro. Salieron de la cabaña y comenzaron a explorar otra vez. Una guía, Angelina, que exploraba la selva tropical los saludó amablemente y se les unió. Ella reconoció a Alejandro por su mala reputación y se lo contó a Isabela, con quien se hizo muy amiga. “Tiene muchas esposas y las trata muy mal. Es uno de los hombres más ricos de Costa Rica”, Angelina le dijo. “¡Ay, dios mío, no mientes! Tal vez abandonará a sus esposas para vivir conmigo”, la ilusionada Isabela respondió. “Árbol que nace torcido, jamás su tronco enderezará”, le replicó Angelina. Y muy enfadada le dijo que era una gran aguafiestas.

Angelina se alejó de la pareja y escuchó a Alejandro que estaba hablando de casarse con Isabela y mudarse a Guatemala. Ella estaba en desacuerdo con la idea e intentó dejarlo, pero él agarró su brazo. Angelina corrió hacia Alejandro y lo apuñaló. Isabela le dio una patada en la rodilla y se olvidó que su tobillo estaba dolorido. Angelina ayudó a Isabela a escapar del loco Alejandro y siguieron siendo amigas para siempre. ¡Qué aventura la que vivió! Ella decidió permanecer en la universidad e ignorar a los chicos guapos que la perseguían.





La estrella del amor

por Caitlyn Hakim

Érase una vez una mujer muy joven y bella, llamada Estrella, que deseaba encontrar al duque de sus sueños e irse de su casa. Estrella hacía todos los quehaceres de la casa mientras que su tía, la señora Monserrat, sólo le gritaba y le daba órdenes. Todos la llamaban bruja porque era una mujer muy cruel. Como el papá de Estrella había fallecido hacía muchos años, su tía y sus horribles e insoportables primas gemelas, Rafaela y Delfina, eran la única familia que le quedaba. Se lo pasaban maquillándose, yendo de compras, nadando, pintando, junto con otros pasatiempos. Estrella tenía dos amigas, Dalia y Rosina, unas mariposas mágicas muy amables y fieles que vivían en el jardín de la casa.

Esa noche, su tía y sus primas irían al baile del duque del reino Florina. El motivo del gran festejo era para que el duque Emiliano encontrara a su alma gemela y se casara, convirtiéndola en su duquesa. La tía de Estrella le dijo que solamente podía asistir al baile si terminaba todos los quehaceres de la casa. Como Estrella no tenía un vestido de baile, las mariposas juntaron a sus amigas y la ayudaron con sus quehaceres y con poderes mágicos le cosieron un vestido bellísimo y prepararon un carro de oro para que pudiera asistir al baile.

“¡Sorpresa!”, gritaron las mariposas.

La bella Estrella quedó fascinada con el vestido y se los agradeció a las mariposas. Estrella lucía con un vestido lila hermoso con cuentas y brillantes, zapatillas de oro, joyas y un peinado hermoso.

El carro llegó al castillo, Estrella entró al salón y todos se preguntaron quién era esa mujer tan bella. El duque Emiliano se quedó tan fascinado con Estrella que le pidió una prenda y ella aceptó encantada. Fue amor a primera vista. Los dos enamorados estaban a punto de besarse cuando Estrella se dio cuenta de que era la medianoche. Ella tenía que llegar a casa antes que su familia para evitar que la descubrieran. Al bajar las escaleras del gran castillo, Estrella le entregó un objeto formado en una mitad de una estrella.

“Sí me encuentras con la otra mitad de este objeto, sabré que eres mi alma gemela”, le dijo Estrella al duque, y se fue corriendo hacia su casa.

Estrella llegó justo antes de que las malvadas regresaran del baile y no tenían la menor idea de que Estrella era la bella mujer de la fiesta. Al día siguiente, el duque Emiliano no pensaba en nada más que la bella Estrella. El duque Emiliano estaba dispuesto a buscarla por cielo, mar y tierra.

Una semana después, Monserrat escuchó a Estrella cantando y se dio cuenta de que Estrella era la mujer misteriosa del baile. Enfurecida, la encerró. El duque estaba muy frustrado porque ya había recorrido todo el reino y todavía no daba con Estrella. Por suerte, las mariposas rescataron a Estrella y ella pudo salir de la casa. Mientras que ella corría hacia la plaza, el duque caminaba desesperadamente en el mismo lugar. De repente, él la vio y la reconoció inmediatamente. Él le mostró el objeto y con una sonrisa ella lo conectó a su collar y quedó como un anillo al dedo. Bajo el asombro de Monserrat, Delfina y Rafaela, Emiliano y Estrella se dieron un beso amoroso.

Una semana después, todos los habitantes del reino Florina, menos la maldada familia de Estrella, asistieron a la gran boda de los enamorados. Los novios se casaron y vivieron felices para siempre. Y colorín colorado, este cuento se ha acabado.





Una experiencia inolvidable

por Madalyn Potts

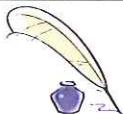
De viaje de egresados de la escuela secundaria, un grupo de mis amigos, mi familia y yo tomamos un crucero de Carnival a Cozumel, las islas Gran Caimán y Roatán. Aunque todos los lugares fueron divertidos, mi lugar favorito fue Cozumel por el tiempo, la gente y mi encuentro con un tiburón.

Antes de tomar el crucero, tuvimos que planear todas las actividades que queríamos hacer. Para Cozumel, decidimos bucear con los peces en el océano. Mi hermano menor y yo estábamos emocionados, pero mi madre tenía mucho miedo. No quiero nadar en el océano porque hay tiburones y me voy a morir—decía cada día.

El día en que íbamos a bucear llegó y nos embarcamos en el barco de la excursión acuática. Hacía calor y estaba soleado y yo quería nadar en el agua azul y clara. Escuchamos las reglas y recomendaciones de los instructores. “Por favor, deben nadar en grupos y deben llevar los chalecos salvavidas. Hay peces pequeños con muchos colores y peces grandes, pero no hay tiburones”, nos pedían. Mientras mi hermano y yo buceábamos en el agua, mi madre estaba bebiendo margaritas en el barco, porque estaba muy nerviosa. Habíamos estado en el agua por una media hora cuando mi amiga primero y luego los instructores nos gritaron que saliéramos inmediatamente del agua.

Cada persona nadó muy rápidamente al barco. Toda la gente estaba buscando algo en el agua. Yo miré al lado del barco y no podía creer lo que veía. ¡Había dos tiburones en el agua! Parecían pequeños, pero eran aterradores. Mi madre me miró espantada, pero por suerte nadie sufrió ningún daño y sacamos muchas fotos para recordar ese momento tan estresante. Aunque yo vi un tiburón, me gustaría nadar y bucear una vez más en el océano.





Buscando su voz

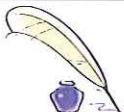
por Jill Brendel

Había una vez una chica a la que le gustaba cantar y que lo hacía todos los días. Un día, compuso una canción para los animales del zoológico. Cuando ella y su familia fueron allí, estaba muy ilusionada de hacerlo y de sorprender a los animales. Ella practicó su canción en el coche para estar lista para cantárselas cuando ella llegara. Salió del coche con entusiasmo, pero al llegar se le olvidó la letra. Ella estaba nerviosa porque nunca había cantado para nadie, excepto para su familia.

Ella se armó de coraje para hablar con los animales. Primero, necesitaba un mapa del zoológico. Comenzó a hablar con los monos, pero estaban ocupados jugando. En la segunda jaula se hallaban las jirafas. Ella gritó y gritó, pero no la oyeron porque tenían las cabezas en las nubes. Luego visitó a los pingüinos. Entró en el lugar con grandes esperanzas, pero el olor a pescado era horrible. Dejó a los pingüinos y las lágrimas le saltaban de sus ojos.

Ella trató de animarse todo el día para poder cantar su canción y se sentía como que no había nada que pudiera hacer. Se sentó en el banco para descansar y pensar. Entonces, de repente, un pajarito voló a su lado. Miró al pajarito y su piar la ayudó a recordar y la comenzó a cantar junto a él. Después de unos pocos minutos tenía la confianza para cantarles su canción a los animales del zoológico. Juntos, ella y su nuevo amigo fueron a visitarlos a todos y estuvieron cantando para que todos los oyieran.





El llamado musical

por Rheanon Brooks

Había una vez una chica que quería tocar la trompeta. Cuando ella escuchaba música, lo único que oía era el sonido de la trompeta. La chica le preguntaba a su padre si podía tocar la trompeta, pero él siempre le contestaba que tocar la trompeta era para los muchachos.

La chica estaba determinada a ser una trompetista y decidió pedírselo a su madre. Pero ella muy sorprendida contestó: “¿Qué quieres hacer? ¿Por qué? Pregúntale a tu padre”. Triste y obstinada, la chica había decidido ahorrar el dinero que ella ganaba en su trabajo para comprar una trompeta.

Después de tres meses de ahorrar, pudo comprarse una trompeta. Practicaba con un maestro de trompeta en el sótano de un club de jazz en lugar de pasar tiempo con sus amigos. Sus padres no sabían lo que ella estaba haciendo esto.

Tres años más tarde, el maestro pensaba que la muchacha estaba lista tocar la trompeta en el club con otros músicos. Ella tenía miedo, porque sus padres no sabían que ella había estado practicando todo ese tiempo la trompeta. Sin embargo, ya era hora que ellos lo supieran.

Faltaba una semana para el concierto y quería invitar a sus padres, pero no sabía cómo. Ella les dijo si podían ir al club de jazz ese miércoles, porque habría buenos músicos y trompetistas. Su padre le preguntó: “¿Todavía estás obsesionada con la trompeta? Pues, iré para mirar”. Su madre estuvo de acuerdo.

Antes de que fuera su turno, dijo que tenía que ir al baño. Sus padres estaban sentados y preguntaron, “¿Dónde estará nuestra hija?” De repente, un hombre apareció sobre el estrado. “Señoras y señores, esta noche será increíble. ¡Tenemos una trompetista muy talentosa!” La gente resopló. ¿Una mujer? Era imposible de creer.

La chica caminó con miedo al estrado. “¡Mi hija! ¿Qué pasa?”, dijo su padre confundido. Ella lo ignoró y comenzó a tocar. La gente se quedó muda, porque la música era hermosa y emocionante. Nunca más su padre se preguntaría si una mujer podía tocar la trompeta. ¡Su hija tenía talento! Después de tocar, la gente se levantó y la aplaudió. La chica sonrió y saludó. Por fin, ella se sintió feliz y realizada.





Había una vez...

por Devan Moore

Había una vez una princesa que se llamaba Sloan. Ella vivía en un castillo irlandés magnífico del siglo XIV. El castillo estaba entre un bosque y un lago. En el bosque vivían muchos animales. Ella vivía con su papá, mamá y dos hermanos, Tom y Connor, y su perro Odin. Pero Sloan no era una princesa normal. Ella tenía un carácter muy fuerte y muy complejo. Era franca, terca, rebelde y porfiaba. Ella era una chica batalladora.

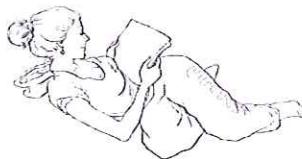
Sin embargo, ella era una persona muy leal. Se preocupaba mucho por su familia y sus amigos. Se pelearía con cualquiera que dijera algo malo sobre alguno de sus seres queridos. Siempre estaba afuera para explorar la tierra y trataba de ser como sus hermanos. Era un poco marimacho.

Era un espíritu libre. A ella no le importaba lo que la gente pensara de ella. Vivía de acuerdo con sus propias reglas sin responderle a nadie. Y, por lo general, tenía que enfrentar muchos problemas. Siempre decía lo que pensaba y nunca se echaba atrás ante un desafío. Y es por estas razones que ella no se había casado. Ningún hombre podía manejarla. Muchos afirmaron que podían domarla, pero ninguno tuvo éxito al intentarlo. Todos los hombres querían convertirla en un ama de casa, pero ellos no podían lidiar con su personalidad. Ellos querían mantenerla en la casa, pero ella no deseaba abandonar su forma aventurera de vida. Querían quebrantar su espíritu, pero ella no lo aceptaba.

Todo eso cambió cuando apareció un hombre montando su caballo en el bosque, como ella. Cuando él vio a Sloan, saltó por encima de los árboles caídos; no era nada temeroso. Mientras él la miraba se dio cuenta de que estaba fascinado con ella. Ella era diferente de todas las demás chicas que había conocido. Pero él sabía que esta chica tenía un espíritu libre. Él supo en ese momento que se había enamorado de ella y que era la mujer con la que se casaría.

Se le acercó y empezaron a hablar. Cuanto más que hablaban, más se daban cuenta que se querían y que tenían mucho en común. A Sloan le gustaba la actitud de confianza de Tristán y a Tristán le gustaba la personalidad audaz de Sloan.

A Tristán le encantó todo acerca de ella. Amaba todas sus cualidades y la aceptó como era. No quería cambiar nada de ella; la actitud combatiente de Sloan era lo que le atraía más a Tristán. Él la amaba incondicionalmente por lo que era, así que Sloan se dio cuenta de que él era el hombre con el que ella se casaría. Todos los hombres en el pasado habían tratado de cambiarla y ella odiaba eso. Todo lo que quería era ser aceptada y amada tal como era y finalmente había encontrado a Tristán.





La niña y las estrellas

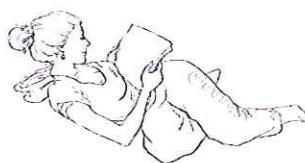
por Leah Slazinski

Había una niña llamada María que vivía en un orfanato. Desde que era una niña, ella miraba a las estrellas constantemente y esperaba tener algún día una estrella propia. Ella nunca había tenido nada, pues su familia y amigos la habían abandonado. Pero cuando ella estaba sentada en su cama, podía mirar por la ventana y ver las estrellas. Las estrellas brillantes nunca la dejaban y seguían iluminándola.

Cuando María cumplió los dieciocho años, dejó el orfanato y encontró un trabajo de camarera en "El cielo brillante". A María le encantaba su trabajo, pues el restaurante tenía un lugar adonde María podía sentarse afuera después de trabajar y mirar las estrellas.

Un día, después del trabajo, un cliente le preguntó "¿Por qué estás mirando las estrellas?" Cuando María miró al hombre, se dio cuenta de que ella lo conocía. El hombre sonrió, la miró y le dijo: "Querida, ¿por qué miras a las estrellas cuando tú eres la estrella más linda y radiante en el cielo?" Él besó su mano y añadió: "talué¹".

Todos los días el hombre volvía al restaurante y le hacía la misma pregunta: "Querida, ¿por qué miras las estrellas?" María no sabía cómo responderle. Hasta que un día, María finalmente le dijo al hombre "Señor, ¿por qué no está mirando las estrellas?" El hombre dijo: "Hace muchos años que yo abandoné mi estrellita especial en un orfanato. Su nombre era María, y ella tenía ojos que parecían estrellitas. Por muchos años, he buscado a María entre las estrellas, pero ahora no necesito mirar las estrellas para verla". En ese momento, María recordó al hombre en frente de ella. Era su padre.



¹ Talué- Es la jerga de Madrid (has)ta lue(go).





El ratón perdido

por Brianna Bowery

Había una vez, en un gran bosque, un hada que estaba volando a su casa de seta. Ella era una hada simpática, hermosa y con mucha magia. De repente, ella oyó un ruido detrás de un arbusto. El hada voló más cerca y escuchó unos gemidos.

Ella preguntó: — ¿Hola, hay alguien ahí?

Nadie respondió, por lo que ella descorrió las hojas. Bajo el dosel, vio a un ratoncito que estaba llorando.

El hada le preguntó: — ¿Niño, cuál es el problema?

El ratoncito susurró: — Estoy perdido. Estaba siguiendo a una mariposa cuando me di cuenta que estaba muy lejos de casa. Ahora, no sé cómo regresar allí. También, tengo mucha hambre, pero no tengo comida.

— No te preocupes — contestó la hada — Estoy segura de tener algo para ti. Ella abrió su bolso y metió la mano en él. El ratoncito miró mientras iluminaba el bolso. Mágicamente, el hada sacó un pedazo de queso del bolso.

— Aquí tienes niño. No necesitas pasar más hambre.

El ratoncito estaba contento y le pégó un mordisco al regalo. ¡Muchas gracias, este queso es delicioso! — le dijo al hada.

— De nada. Ahora, ¿dónde está tu casa? ¿Está en un árbol?

— Sí, vivo en un árbol... ¡En el árbol más grande del bosque que está cerca del río azul! — manifestó el ratoncito.

El hada sonrió muy ampliamente y le dijo: — Todo va a estar bien, niño. Yo sé del árbol al que te refieres.

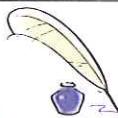
— ¿En serio? ¿Es posible que me puedas llevar a casa? Extraño a mi familia mucho — exclamó el ratoncito.

El hada contestó: — Por supuesto. Pero, es un camino muy largo. Es mejor que volemos.

El ratoncito estaba muy confundido: — ¿Volar? Pero, no tengo alas. No es posible para mí.

— No es un problema, pues puedes usar el polvo mágico. Tengo un poco en el bolso. Aquí, niño — le explicaba mientras se lo espolvoreaba sobre la cabeza del ratoncito.





De repente, el ratoncito se elevó en el aire. Él tenía un poco de miedo, por lo que el hada lo tomó de la mano.

– Vámonos, niño – dijo el hada.

El ratoncito le sonrió y ella lo llevó a su casa en el árbol grande.





La vida misteriosa

por Sarah Welch

Un día, una chica muy triste estaba caminando por un parque cuando, de repente, ella vio a un pájaro de colores brillantes. El pájaro voló directamente en frente de ella y le dijo “muy pronto todos tus problemas mejorarán, porque tú conocerás a un chico guapo, muy alto que te amará toda tu vida”. La chica estaba un poco preocupada y pensó que lo había tenido un sueño extraño. Al día siguiente, cuando ella estaba en una cafetería, de repente, se cayó y un chico fuerte la tomó del brazo. Ella miró hacia arriba y vio dos ojos azules. Él le preguntó si se encontraba bien y ella le respondió muy tímidamente que “ssssí”. El chico muy amablemente le ofreció ayuda con sus libros y se los puso en una mesa cercana. La chica estaba pensando, ¿es el chico del que el pájaro me habló? El chico continuaba hablando con ella y ellos pasaron mucho tiempo juntos.

La chica estaba muy nerviosa al principio, pero después de un poco de tiempo ella se animó a hablarle y se rió mucho con él. Sus problemas desaparecieron y se sacó un gran peso de encima. Ella descubrió que el chico vivía muy cerca de su casa y también que el próximo año él iría a la misma escuela que ella. Finalmente el chico la acompañó a su casa, mientras seguían hablando. La chica tenía una sonrisa brillante y él después de mirarla, le dijo: “Tú eres importante, nunca lo olvides”. Él le besó la mano y se marchó hacia otro lado.

¿Era el hombre de los sueños? Quizás, pero lo más importante fue que por primera vez en mucho tiempo, ella empezó a sonreír y tener esperanza en el futuro. Demasiadas personas no se dan cuenta que una palabra bonita o una sonrisa puede hacer una diferencia enorme en la vida de una persona triste. Todas las personas quieren ser amadas, porque quieren sentir que su vida es importante y tiene significado. El futuro es un misterio, pero todas las personas necesitan tener esperanza. Si más personas ayudaran a chicas desoladas, el mundo sería mucho mejor.





La nueva vida

por Marisa Kote

Esta es la historia de una chica valiente con una personalidad fuerte y amorosa. En un pequeño pueblo en Perú, había una pobre niña que se llamaba Graciela. Vivía con su madre, sus dos hermanas y su padre que estaba muy enfermo. Tenía solamente 12 años, pero ella siempre ayudaba a su madre con los quehaceres de la casa, cuidaba a sus hermanas y a su padre, mientras que su madre estaba trabajando para darles de comer. La economía estaba muy mal y ella tenía que ayudar a su madre en todos los modos posibles.

Un día, un amigo de su padre visitó su casa. Vio que la situación en la casa era muy mala y sabía que ellos necesitaban dinero. Tuvo una idea para ayudarlos. Vio que Graciela era una chica muy trabajadora, así que le preguntó a su familia si él podía llevársela a México con él. Allí la enviaría a la escuela y la ayudaría a encontrar un trabajo. Ella podría ganar suficiente dinero para mantener a su familia e ir a la escuela. Él prometió que iba a cuidar de ella y tratarla como a su propia hija. La familia discutió la oferta y decidió que eso ayudaría a la familia. Graciela estaba feliz y consintió en irse con él.

A la siguiente semana, Graciela ya estaba lista para partir. Estaba triste de dejar a su familia, pero también feliz porque era una gran oportunidad. Cuando llegó a México, fue llevada a una casa grande y hermosa. Graciela estaba muy emocionada, sin embargo, algo inesperado ocurrió. El hombre rompió su promesa. Él la hizo su criada y la forzó a limpiar su casa, a cocinar para él y todo lo demás. La trataba muy mal y si ella no hacía su trabajo, él no le daba comida y no le pagaba. Estuvo encerrada en su casa durante un año, y su familia nunca oyó nada de ella. Sin embargo un día se escapó de la casa. Ella no tenía un lugar para dormir ni comida para comer. Durante tres días ella caminó por las calles de México, hasta que una anciana la encontró dormida detrás de un bote de basura.

La señora se la llevó a su casa, la alimentó y albergó. Después de que Graciela le contó lo que le había pasado, ella la ayudó a ir a la escuela y también a encontrar un trabajo. Durante todo ese tiempo, la señora se dio cuenta de que Graciela extrañaba mucho a su familia. Siempre hablaba de ellos y estaba preocupada. Trabajaba durante el día y a la noche asistía a la escuela. La señora estaba impresionada y decidió darle un gran regalo. Ella le ofreció a Graciela un bonito apartamento pequeño, para que trajera a sus padres a la ciudad.

Graciela estaba muy feliz y deseaba decírselo a sus padres. Le agradeció mucho a la señora toda la ayuda que ella le había dado. Graciela nunca iba a olvidar lo que ella había hecho por ella y la consideraba parte de su familia. La llamó su ángel de la guarda y su madrina. Después de unos meses, Graciela trajo a sus padres y a sus dos hermanas a la ciudad, donde empezaron una nueva vida juntos. Gracias a la señora y el trabajo duro de Graciela, ella vivió alegremente con su familia.





Un marido para Martina

por Milan Parson

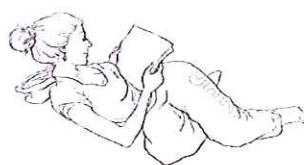
Martina era una chica buena y ella siempre ayudaba a otras personas con sus problemas de relaciones. Martina fue la dama de honor en muchas bodas de sus amigas, pero nunca tuvo un novio fijo. Ella salió con muchos muchachos, pero algunos eran aburridos, otros vanidosos y otros simplemente no eran lo que buscaba Martina.

Martina trabajaba como una secretaria para una gran empresa. Siempre llegaba a tiempo a su trabajo, pero un día ella llegó tarde. Mientras estaba de pie en el ascensor, un hombre guapo entró hablando por celular. Ella lo miró de reojo, pues era muy apuesto. Ella pensó inmediatamente que se casaría con ese desconocido. Mientras ella lo miraba de reojo se le cayó su celular. Martina salió del ascensor sin hablarle y sin su celular.

Cuando ella entró en su oficina, todas las personas estaban murmurando sobre el jefe nuevo de la compañía. Una mujer dijo que el jefe era un hombre alto, guapo y moreno. Martina se sintió confundida y pensó: “¿Es posible que el hombre del ascensor sea el jefe nuevo de la empresa?”

Al día siguiente, ella buscaba su celular y pensaba que lo habría perdido en su oficina. Debido a que ella entró en el ascensor como una tromba, no se dio cuenta de que el desconocido ya estaba allí. El desconocido se presentó como el jefe de la empresa y el hombre que había encontrado su celular.

Martina no fue a su trabajo ese día, pues había salido con su jefe, Ricardo. Ellos hablaron por muchas horas y se enamoraron. En lugar de ser la dama de honor en una de las bodas de sus amigas, Martina fue la novia en su propia boda. Ella todavía ayudó a sus amigas con sus problemas, pero no tuvo tanto tiempo como antes para eso. Ella y el hombre de sus sueños vivieron juntos para siempre.





Los poderes de los hermanos

por Maddie DeBucce

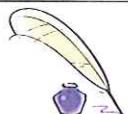
Cuatro personas célebres nacieron en un día preciso del Siglo XX. Eran cuatro niños que nacieron y crecieron en perfecta armonía. Cada uno de ellos tenía un poder especial. La mayor, Gaia, poseía el poder de la tierra. Ella podía controlar su aspecto, los minerales, las piedras y las joyas. El segundo niño, Tzacol, contaba con el poder del aire. Él controlaba el cielo y el viento en general. La tercera niña, Hestia, gozaba de la potestad del fuego. Es obvio que ella controlaba el fuego y la electricidad. El menor, Calder, contaba con el del agua.

Los niños se llevaban bien casi siempre, pero a veces se peleaban. En el verano del noveno año de vivir juntos, Calder decidió golpear a Hestia con agua y arruinar su imagen de fuego. Inmediatamente, Hestia lanzó una pelota de fuego a Calder. Pronto hubo una lucha entre el agua y el fuego. La casa gradualmente se transformó en un desastre.

Tzacol, había oído el ruido y salió corriendo de su dormitorio. Él no pudo ignorar la lucha entre sus hermanos y corrió a auxiliar a su hermana. Tzacol encontró a Gaia en el baño, que estaba arreglándose el pelo para su cita de esa noche. Su expresión la alarmó e informó, por eso Gaia corrió con su secadora de pelo en la mano.

Cuando llegó al lugar de la batalla, Gaia rodeó de tierra a sus hermanos. Los hermanos atrapados gritaron durante un tiempo largo, hasta que ella decidió liberarlos. Hestia y Calder tuvieron que aprender a llevarse bien para salvar el mundo.





La niña tímida

por Courtney Cutler

Era el primer día de escuela. Era septiembre y hacía frío afuera, aunque hacía mucho sol porque no había ninguna nube en el cielo. Una niña nunca había ido a la escuela y por eso, estaba muy nerviosa. Por la mañana, ella se vistió, se cepilló los dientes y desayunó. No comió mucho porque tenía dolor del estómago. Le suplicaba a su madre que la dejara ausentarse ese día, pero su madre dijo que la escuela era muy divertida y que conocería a muchos amigos nuevos.

Llegó a la escuela y esperó algunos minutos antes de dirigirse a su clase. Finalmente, ella llegó y conoció a su maestra. La maestra era una rubia muy bonita, alta y delgada. La niña la admiró, pero todavía estaba un poco nerviosa porque no conocía a ninguno de sus compañeritos.

Después de que todos los estudiantes llegaran a la clase, la maestra los puso en grupos de cuatro personas. La niña estaba en un grupo con otra chica y dos chicos. Ninguno de los chicos se atrevió a decir ni una palabra hasta que la niña tímida dijo que estaba nerviosa porque era su primer día de escuela. Los otros estaban de acuerdo con ella y entonces empezaron a hablar juntos. Charlaron mucho sobre sus familias, sus actividades favoritas y la escuela.

Finalmente, llegó la hora de regresar a casa, pero la niña quería quedarse en la escuela con sus nuevos amigos. Cuando llegó a su casa, habló con su madre sobre sus amigos y su maestra. Ella aprendió que la escuela era divertida y no debía ponerse nerviosa.





El terrible día

por Brie McGrath

Había una vez dos chicas que se llamaban María y Ana. Ana tenía pelo largo y pelirrojo y María tenía pelo castaño. Las dos chicas estaban aburridas y a María se le ocurrió preguntarle qué quería hacer por la noche. Ana respondió, “Pues, pienso que hay un partido de béisbol en Detroit. ¿Quieres ir al partido de los Tigres?” María asintió y se ofreció a comprar los boletos.

Más tarde las chicas estaban listas para salir al partido de béisbol. Las chicas salieron de la casa, pero después de que María cerró la puerta, Ana le dijo “¡Ay caramba! ¡Se me olvidaron las llaves dentro de la casa!” Ana corrió a la puerta y gritó: “¡No puedo entrar a la casa porque la puerta está cerrada!” María, una persona inteligente, le sugirió, “¿Piensas que las ventanas están cerradas también? Creo que es posible que nosotros podamos entrar por la ventana”. Las chicas buscaron todas las ventanas hasta que, finalmente, encontraron una ventana que no estaba trabada. “¡Mira! ¡Esta ventana no está cerrada!”, Ana exclamó. María indicó, “Pienso que yo puedo entrar por aquí, pero tengo miedo de caerme”. Ana dijo, “No vas a caerte, María”. María lo logró y salió con las llaves hacia el partido.

Las chicas condujeron por una hora y finalmente llegaron a Detroit y se sentían sumamente emocionadas de haber llegado. Las chicas fueron a la entrada del parque Comerica. El empleado del parque les pidió los boletos, pero no podían hallarlos. María creía que Ana los tendría en su bolsa, pero ella no los encontró.

El empleado se disculpó y les dijo que no podían entrar al parque sin los boletos. Las chicas, que estaban muy tristes, se dirigieron a su coche y abrieron la puerta. Las chicas se sentaron en las butacas y condujeron a su casa. Cuando Ana, la conductora, tomó sus gafas de sol vio que los boletos estaban debajo de ellas. “¡María! ¡Encontré los boletos!” dijo Ana. María dijo, “¡Muy bien! ¡Es tiempo para regresar al parque Comerica!” Las chicas condujeron otra vez al parque y fueron a la entrada. Ana dijo “¡Tengo los boletos! ¿Podemos entrar?” El empleado dijo “¡Sí, pueden entrar, pero el partido está casi terminado!” Las chicas entraron al parque y tan pronto como las chicas se sentaron en sus sillas, el partido se acabó. ¡Pobre chicas!





Lista y Floja

por Miki Keller

Un día dos compañeras de la clase de español estaban hablando. Una amiga le dijo a la otra: "Yo no necesito hablar español y no voy a preocuparme por eso". La otra amiga no podía creer lo que estaba escuchando y respondió, "voy a mostrarte que el español es muy importante en la vida".

En el transcurso de los años, las amigas pasaron un montón de tiempo juntas y la amiga que quería aprender español (*que llamaremos Lista*) le mostró muchas veces a su amiga (*que llamaremos Floja*) el valor de aprender otro idioma.

Una vez, mientras estaban de vacaciones en México, las dos amigas fueron en un viaje en autobús desde Playa del Carmen a Cancún. Se quedaron dormidas y perdieron su parada.

Floja fue la primera en despertarse. Ella miró a su alrededor y se dio cuenta que muchas personas habían salido del autobús y que estaban en el campo. Con pánico, le preguntaba a la gente- "Where are we? Have we missed our bus stop to Cancun?" Nadie podía entender lo que decía en inglés. Comenzó a llorar y despertó a Lista. Lista habló con Floja con calma y luego interrogó a los pasajeros, "¿Dónde estamos? ¿Hemos perdido nuestra parada de autobús a Cancún?" Los pasajeros le respondieron que Cancún era la siguiente parada. Floja estaba tan molesta por su experiencia que cuando finalmente llegaron a Cancún se negó a hablar con nadie.

Un par de años más tarde, las amigas se habían convertido en maestras. Floja estaba teniendo problemas de comunicación con un estudiante que se había mudado recientemente a los Estados Unidos desde España. Hablaba inglés, pero el problema era que dejó de hacer su tarea y llegó a la escuela con un ojo morado. Era el momento de hablar con sus padres. Cuando llegaron los padres, el estudiante entró en la sala de clase con ellos. Floja le pidió que esperara en el pasillo. Sus padres lo miraron con confusión, no sabían qué les había dicho su maestra en inglés. Fue evidente que ellos necesitaban a su hijo para que interpretase. Floja comenzó a preocuparse, ¿Cómo podría averiguar los problemas personales de sus estudiantes? Ella llamó a Lista para que la ayudara. Lista fue capaz de averiguar que el estudiante estaba teniendo problemas con un abusón que le estaba robando sus tareas y también que el estudiante estaba demasiado asustado para decírselo a Floja o al director. Después de la reunión, el estudiante jamás tuvo problemas.





Muchos años después, la hija de Floja se enamoró de un muchacho de Argentina y Floja deseó conocer a él y su familia antes de la boda. La familia hablaba solamente español. Floja llamó a Lista por teléfono para que viniera a la casa e interpretara para ella. Floja estaba triste porque Lista y los otros se reían mientras compartían sus historias y ella se sintió excluida. Floja le dijo a Lista, "tienes razón. Yo debería haber estudiado español contigo. Ahora tengo una familia política que yo nunca podré conocer realmente porque no puedo hablar su idioma". Lista respondió, "nunca es demasiado tarde para aprender español y ahora tienes un montón de gente que puede ayudarte".

Floja ha regresado a la universidad para aprender español, porque su hija está embarazada y Floja quiere ser capaz de comunicarse con su nieta en ambos idiomas.





El águila solitaria

por Rhea Reid

Había una vez un águila que vivía en un gallinero. El águila había vivido con los pollos toda su vida, pero cuando se hizo mayor, se dio cuenta de que era diferente. A pesar de que era un pájaro, su comportamiento no era como los pollos. La primera vez que el águila se dio cuenta de que era única, fue cuando le crecieron sus alas. Quería volar, pero los pollos no podían volar. El agricultor cortó sus alas y el águila no tuvo más remedio que caminar. El águila se sentía sola. Los pollos eran sus amigos, pero no compartían los mismos deseos. El águila a menudo lloraba, porque no entendía por qué él era diferente. Quería ser como los pollos, para asimilarse. Pero al mismo tiempo era más valiente, más fuerte y más sabio que sus compañeros. Desgraciadamente, cada vez que el águila intentó escapar fue detenido por el agricultor.

Un día, mientras estaba lloviendo, todos los pollos corrieron hacia el granero. El águila no tenía miedo. En su lugar, caminó en el patio y miró al cielo. Allí vio a un pájaro que era exactamente igual a él. El otro pájaro volaba por encima de la tormenta, sin miedo. "¡Ah, yo quiero hacer eso!", dijo el águila. "¡Quiero volar, no me quiero quedar en el suelo!", agregó el ave. Por lo tanto, el águila desplegó sus alas y cuando lo hizo, se dio cuenta de que el agricultor no había cortado sus alas después de todo. Voló hacia el cielo y sintió un gran alivio. Sentía que estaba cumpliendo con su destino y voló encima de los rayos como un águila valiente.



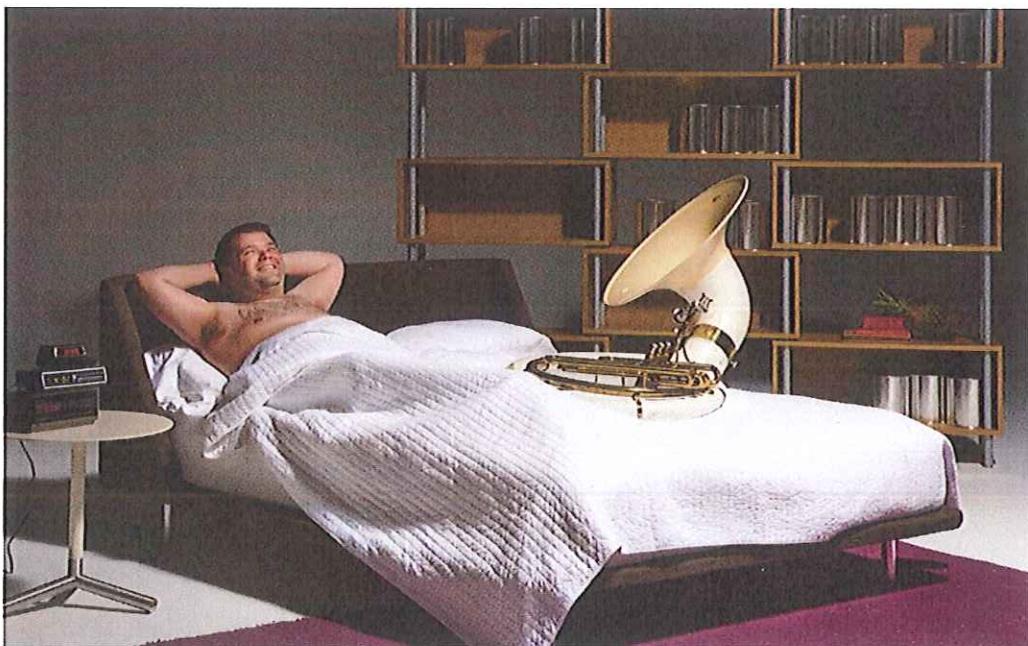


Tubista

por Jessica Arab

Ten cuidado. Este cuento no es un cuento de hadas. No es un cuento para que se lo lea a sus hijos antes de dormir. La tubista de orquestamata no lleva ropa multicolor ni salva una ciudad de sus ratas.

Este cuento es un cuento de terror, un cuento de violencia y un cuento de muerte.



Fotografía tomada por Dan Monick

<http://www.houzz.com/photos/2441427/2012-Blu-Dot-Modern-Furniture-Catalog-modern-->

El hombre en la foto no se llama Alfonso, su nombre de nacimiento. Ahora se llama simplemente Tubista y es un miembro de la pandilla de Orquestamata. Todos los miembros tocan un instrumento musical. Cada semana, la pandilla va a la ciudad para escoger a unas víctimas. Durante la semana el susodicho está al acecho, aprendiendo el horario de su víctima. Los fines de semana, captura a su víctima y la lleva a su sótano. Todos los miembros de Orquestamata siguen algunas de las costumbres de los egipcios antiguos. Cada miembro mata a su víctima y repite el proceso a la semana siguiente.

Hoy, Tubista está muy entusiasmado porque esta semana, escogió a tres víctimas. Tres es el máximo porque él tiene sólo tres 'despertadores'. En realidad, no son despertadores sino contadores de tiempo, que marcan las horas de la muerte de sus víctimas. Si logra capturarlos, dos de sus víctimas morirán en tres horas y media. Tubista tiene que ser cuidadoso porque desea liquidar a dos hermanos y obviamente es más difícil capturar a dos víctimas a la misma vez.

A pesar de todo, Tubista se siente seguro de lograrlo sin problemas. Como los otros miembros. Atrae a sus víctimas con su instrumento, una tuba. (Si yo tuviera el tiempo, te mostraría como el otro miembro de la banda captura a sus víctimas con los címbalos.)





Cuando Tubista captura a sus víctimas, los lleva a su sótano. La entrada de su sótano es una trampilla debajo de una alfombra morada. Mata a sus víctimas con una piña. Como los egipcios antiguos, Tubista toma los órganos importantes (como los intestinos, los pulmones, y el estómago) de su víctima y los pone en tarros en su estantería. También quita la piel de su víctima y la añade a su alfombra.

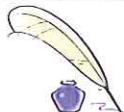
Tubista pone el cuerpo en su jardín para que evitar ser descubierto. Pero no es un jardín típico. Es una huerta con verduras que comen las personas. Desgraciadamente, unas de sus berenjenas murieron en un intento de comer una cabeza entera. Lamentándolo, Tubista usó el jugo de sus cortezas para teñir la alfombra de piel.

Tubista ahora tiene tres horas para hacer algo. ¿Qué va a hacer? Él piensa que va a recibir un nuevo tatuaje después de asesinar a cada víctima. Es posible que Tubista vaya a IKEA para comprar unos muebles, porque ahora la combinación de los colores de sus muebles está en conflicto.

Mirando a su izquierda, Tubista ve sus libros en la estantería. Tiene sólo tres libros: '¿Vegetales vegetarianos? ¡No están en mi mesa!', 'Un jardín cultivado con las manos...y otras partes del cuerpo' y 'Técnicas de seducción para un tubista'. Tal vez se tome una siesta porque tiene que matar a su tercera víctima sólo una hora después de las otras dos.

¡Qué agotadora es la vida de Tubista!





La oruguita

por Brigit Edwards

Había una vez una pequeña oruga que vivía en las hojas del árbol más alto del bosque. Su cuerpo era verde con muchos pelitos y tenía dos antenas negras. Vivía una vida muy feliz con sus padres, sus hermanos y sus amigos. Los amigos eran muy diversos—una mariquita, una araña, un saltamontes, un grillo, una abeja, una cucaracha—muchos tipos de insectos. Los bichos se llevaban bien todos los días. Se divertían juntos: siempre estaban hablando, riendo y jugando entre los árboles.

Todo estaba bien, hasta que la luciérnaga llegó volando elegantemente de una hoja a otra con sus alas brillantes. Ella era el insecto más bonito que ellos habían visto alguna vez. Ella lo sabía. Después de llegar, ella voló con confianza por todo el bosque. Exploró los árboles y las otras plantas. Cuando la noche llegó, ella volvió al lugar de los insectos. De repente, su cuerpo estaba iluminado con luz verde y los otros insectos la miraron fijamente. Supieron que la luciérnaga tenía algo muy especial.

La oruguita volvió a su hogar y le preguntó a su madre, “Mamá, ¿por qué no tengo nada especial? La mariquita tiene sus puntos negros; el saltamontes tiene las alas grandes; el grillo produce un sonido. Hoy conocí a una luciérnaga con una luz brillante. Pero yo no puedo hacer nada. Soy aburrida”.

Su madre le dijo, “Mi hija, eres especial y hermosa para mí. Todos tienen sus propios talentos. Somos diferentes, pero ningún insecto es mejor que otro insecto”.

La oruguita le respondió, “Sí, yo comprendo, pero casi todos mis amigos pueden volar. No es justo. ¡Yo quiero volar también!”

Su madre le dijo, “Cariño, *todo se hace hermoso en su tiempo*, ¿recuerdas? Si tu corazón está lleno de amor, serás hermosa por dentro y por fuera”.

Un día, la oruga se sintió muy cansada y se durmió. Durmió por tres días y cuando se despertó, no podía moverse porque estaba dentro de un capullo. Por fin, ella escapó y descubrió que tenía alas coloridas. ¡Se convirtió en una mariposa! Voló hacia los otros insectos para mostrarles sus nuevas alas. La mariposa, sus amigos y su nueva amiga, la luciérnaga, jugaron juntos en los árboles.





Cuando me mudé a Oakland

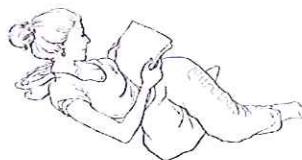
por Lauren Tibbits

El día más feliz de mi vida fue el día que yo me mudé a Oakland. Fue un día muy intenso y emocionante que cambió mi vida para siempre.

En aquel entonces, acababa de cumplir dieciocho años y mis padres me llevaron a Rochester para comprar todas mis cosas. Yo soy de Ludington, Michigan, que está a más de cuatro horas de Rochester. Pasaron muchas horas de intensa labor antes de que quedaran instaladas todas mis cosas en mi dormitorio. Después, mis padres se despidieron y me quedé sola en mi dormitorio. Yo tenía miedo hasta que llegó mi compañera de dormitorio, Rylin e inmediatamente supe que seríamos amigas. Cuando Rylin estaba instalando sus cosas en nuestro dormitorio, fuimos a buscar a otras chicas de nuestro piso. Yo me encontré con mis mejores amigas, Sam y Taylor, con quienes vivo ahora en una casa.

Después de encontrarnos con otras personas de nuestro piso, todas las personas del piso fueron a cenar a la cafetería. La comida estaba más o menos buena pero yo quise comer con amigos. Viviendo en los dormitorios fue muy divertido y todos los días ocurría algo interesante. Yo estudiaba mucho pero yo hacía tiempo para hacer cosas divertidas con mis nuevas amigas, como ir al cine o ir de compras. Yo nunca había ido a un cine tan grande como el de Rochester; ¡Tiene doce salas! Solamente hay cinco en el único cine de Ludington. Era muy diferente.

Lo demás es historia. Estoy muy feliz con mi decisión de mudarme a Oakland. Yo me encuentro con mis mejores amigas en Oakland y a mí me gusta la educación y las oportunidades que la universidad ofrece. Yo extraño a mi familia y a mis otros amigos de Ludington, pero Rochester y Detroit tienen mucho que ofrecer y estoy feliz de poder pasar una temporada en estas ciudades. Yo espero que mis padres puedan visitar Rochester pronto para poder mostrarles la ciudad. Todas las cosas que yo hago aquí son muy diferentes a las cosas que hacía en Ludington.





La estrella

por Amber Gates-Johnson

La mayoría de las personas piensan que las estrellas son creaciones de Dios. Y es verdad pero mucha gente no sabe que hay más que decir sobre la historia de las estrellas... Al principio, sólo había una estrella llamada Sol y era la creación que Dios amaba más. Era la cosa más brillante y grande. Cada día, Dios llamaba a Sol diciéndole: "Sol, mi querida, enciende tu luz, para que el mundo pueda ver su espectacularidad". Sol, con alegría y orgullo, proyectaba su luz para todo el universo. Con cada rayo individual de su luz, Sol daba prosperidad y vida a cada creación de Dios. Las mañanas estaban llenas de los gritos de gracias y cariño hacia Sol y su luz.

Pero en esos días, hubo una creación que no apreciaba a Sol—una creación de la noche llamada "Luna". Estaba celoso del resplandor y belleza de Sol—quería el amor de Dios y de toda la creación. Pero más que nada, Luna quería la luz de Sol para sí mismo. Por eso, Luna creó un plan para robar la luz. Una noche, cuando Sol se durmió y su luz estaba apagada, Luna raptó a Sol y la ocultó debajo de capas de oscuridad, para que nadie pudiera verlo.

Cuando Dios oyó la noticia que Sol había desaparecido, lloró por semanas. Él buscó en los rincones más distantes del universo, pero nunca lo encontró. Y Dios lloró más y más, desesperado porque no podía hallar a Sol. Así Dios trató de crear una luz nueva para el universo para calmar su dolor. Pero en su tristeza, él olvidó que no podía hacer dos creaciones que fueran la misma cosa. Cada creación es única, no puede ser replicada. Pero Dios trató de crear las demás estrellas, una después de la otra, pero ninguna se parece a Sol. Así el cielo está lleno de estrellas ahora—lleno de la pena de Dios.





Su amigo, el tigre

por Alyssa Fulton

Había una vez una chica, Natalia, que vivía en Colombia. Tres meses antes, ella se había graduado de la Universidad de Colombia con una licenciatura en ciencia y biología. Ella era una científica calificada. Natalia disfrutaba del estudio de los animales y sus hábitats naturales. Ella estaba muy interesada en la adaptación de los animales a su medio ambiente después de un desastre natural, como un huracán, una inundación o un terremoto. Por lo tanto, ella decidió ir a Malasia para estudiar las reacciones de los animales después de que una inundación destruyera sus hábitats.

Cuando ella llegó a Malasia, descubrió que la inundación había causado mucho más daño de lo que pensaba. Ella comenzó sus estudios en el bosque de Malasia, explorando todo lo que le fue posible. Le resultaba muy difícil moverse sigilosamente por el bosque debido a la cantidad de agua. Pero ella siguió buscando en el bosque y ella descubrió que muchos animales habían abandonado la zona inundada. También ella vio que una gran parte del bosque estaba siendo destruido por la humanidad y por lo tanto era una amenaza para los animales. Entonces, un día durante sus estudios ella encontró un tigre pequeño que estaba atrapado debajo de algunos árboles caídos. Ella lo rescató y cuidó por un año porque el tigre sufría de desnutrición y estaba al punto de morir. Mientras que ella cuidaba al tigre, su relación creció dramáticamente y ella lo quería muchísimo. Después de algún tiempo, el tigre se recuperó y Natalia lo liberó en la selva. Ella estaba muy triste, pero sabía que era la decisión correcta. Después de su experiencia con el tigre ella decidió regresar a su casa.

Diez años después, hubo otra inundación en Malasia y Natalia estaba muy preocupada por el tigre, por lo tanto decidió volver. Cuando llegó, ella descubrió que la mayoría de la selva había sido destruida por la inundación y los seres humanos. Diez días más tarde, Natalia encontró al tigre en un grupo de cinco felinos. El tigre era mucho más grande y fuerte. Ella estaba contenta de que el tigre estuviera a salvo. Cuando se estaba marchando, el tigre corrió y saltó sobre ella. Él todavía la recordaba, a pesar de todos los años que habían pasado.





Las mejores enemigas

por Carly Zacharias

Esta es la historia de dos enemigas que se convirtieron en buenas amigas. Las amigas se llamaban Jamie y Carly, y ellas tenían siete años. Carly se había mudado recientemente a Sterling Heights y estaba asistiendo a una escuela nueva. Aunque ella era la recién llegada, estaba emocionada con el cambio. Le gustaba su casa nueva, su escuela y su profesor. Ella estaba contenta con sus nuevos amigos, hasta que conoció a Jamie.

En la clase del Profesor Quick, el pupitre de Jamie estaba directamente detrás del de Carly. Y cada vez que Jamie se desperezaba, ella le pegaba a Carly en la cabeza. Por supuesto, a Carly no le gustaba Jamie, porque la consideraba una grosera.

Tanto a Carly como a Jamie, le encantaban los deportes y era muy atlética. Por esta razón, cuando los estudiantes jugaban al aire libre durante el recreo, Jamie y Carly jugaban en los equipos contrarios. Usualmente, ellas eran las únicas chicas, y obviamente, ellas no se llevaban bien. Cada niña quería ser la mejor en cada uno de los deportes.

Un día, durante un juego de baloncesto, Carly estaba corriendo cuando Jamie la hizo caer. Carly se cayó al suelo y se rompió el brazo en dos partes. Ella tenía un dolor muy intenso y estaba muy enojada con Jamie. Carly no fue capaz de utilizar su brazo derecho por un período muy largo.

Pero, un día en el invierno, Carly consiguió su venganza. Un grupo de estudiantes estaban jugando un juego de fútbol americano en la nieve. Y porque la nieve estaba blanda, ellos pensaron que no sería peligroso. Jamie tenía el balón y estaba corriendo muy rápidamente. Carly la paró y las dos cayeron en la nieve. Pero Jamie empezó a llorar, pues se había roto la clavícula. Carly se sintió muy mal, aunque Jamie no era su amiga.

Finalmente, Carly y Jamie empezaron a jugar en el mismo equipo de fútbol americano. Era un equipo muy bueno y lleno de talento. No conocían a nadie más en el equipo y por eso, empezaron a practicar juntas. Cada día, estudiaron, rieron y jugaron juntas. Y ahora son excelentes amigas. Ellas viven cerca, asisten a la misma universidad, y por supuesto, juegan en el mismo equipo de fútbol americano. Ellas han sido buenas amigas por quince años y siempre bromean de lo mal que comenzó su amistad.





Las cosas ocultas

por Hannah Hawkins

Había una vez una chica muy curiosa y traviesa que se llamaba Bárbara. Ella tenía una obsesión con el mundo de la imaginación. Todas las cosas de misterio la intrigaban. Su mente estaba llena de imágenes de palacios, tesoros y oro. Soñaba con los tesoros que encontraría algún día en una cámara oculta.

Pasó su niñez de esta manera. Siempre la podían encontrar en el jardín con collares de flores como una princesa o en su casa tratando de vender sus creaciones o sus sándwiches de jamón y queso, con su hermana Jennifer. Era muy imaginativa y recogía los caracoles para venderlos en su “supermercado” con Jennifer. Un día, su hermano mayor, John, vino y tomó un caracol en la mano, “Cierra los ojos y abre la boca y te voy a dar una gran sorpresa”, le dijo a la hermana. Jennifer lo hizo y el hermano puso el caracol vivo en su lengua. ¡Fue una sorpresa horrible, pero gracias a Dios, la hermana sobrevivió! Muchas cosas así ocurrían durante su niñez.

Muchos años pasaron, pero aún así, seguía buscando pistas de un misterio. Se casó y cuando se mudó a su casa nueva no paraba de buscar cosas en todos los rincones de la casa. Sus esfuerzos fueron recompensados cuando encontró un espacio vacío detrás de la pared del sótano. Estaba lleno de piedras, pero había también una bolsa pequeña. Ella estaba emocionada, pero cuando la abrió, sólo encontró cinco dólares, fotos viejas, algunos papeles y un montón de polvo.

Esta experiencia no fue la sorpresa que ella esperaba, pero después de este incidente, un hombre llegó a su puerta y exigió que ella le diera el contenido de la bolsa. Le dijo que era evidencia de un asesinato que nunca había sido resuelto. Con esas palabras, sus deseos, en parte, llegaron a ser realidad.





No busques el amor

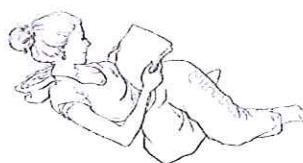
por Zachary Schwager

Un mozo que siempre veía películas románticas se preguntaba a sí mismo por qué él no podía encontrar el amor. Cada chica que le interesaba, lo ignoraba. Entonces, él visitó a muchos sitios en el internet para aprender a hablarles a las chicas. Además, compró muchos libros sobre el tema y los leyó. Él aún pagó por lecciones sobre cómo acercarse a las mujeres. Después de mucho trabajo, él fortaleció su confianza para acercarse a las chicas de una discoteca local. Él usó todo lo que aprendió y se enfocó en la chica más bonita que vio.

Él empezó a hablar con ella y todo lo que aprendió funcionó. Esa noche él la llevó a su casa. La siguiente semana, él hizo lo misma cosa con otra chica. Este patrón de comportamiento continuó por unos meses y al principio, él estaba muy contento, pero después de un tiempo él se sintió como si le estuviera faltando algo. Tenía vacío el corazón y no podía llenarlo con relaciones pasajeras. Decidió ir a la biblioteca para conquistar otro tipo de chicas, pero no le ayudó.

Se deprimió y nunca más quiso ir a ninguna parte. Él solamente iba a su trabajo para luego volver a su casa. Creía que la vida era un sin sentido. Un día una de sus compañeras lo invitó a tomar una cerveza en un bar. Él se negó, pero ella lo convenció y él aceptó. En el bar, ellos hablaron sobre su trabajo y la vida.

Ella había tenido una vida muy difícil, pues había perdido a su padre cuando tenía diez años y su madre no encontraba trabajo. Entonces, ella necesitó obtener un trabajo cuando era muy pequeña. Ella nunca había tenido un novio, porque siempre estaba trabajando. El muchacho tuvo lástima de su compañera. Él, por el contrario, no había tenido problemas con su familia. Él sintió compasión por su compañera y la invitó a salir una vez más. Esto continuó por unos meses y ellos se enamoraron. Unos años después ellos se casaron y tuvieron una vida muy buena. Él descubrió que nosotros no encontramos el amor, sino que el amor nos encuentra.





La chica del clarinete

por Jennifer Thompson

Había una chica joven, Melina, que quería ser una música famosa. Le gustaba mucho el clarinete mucho y quería aprender a tocarlo. Melina oía la música de Benny Goodman todos los días. Ella fingía tocar mientras escuchaba. Un día, ella decidió pedirles a sus padres que la dejaran tomar lecciones de clarinete.

—¿Mamá?
—Si hija? —dijo su madre desde la cocina, donde estaba preparando la comida.
—¿Puedo aprender a tocar el clarinete?
—¿Aprender a tocarlo? ¿Por qué?
—A mí me gusta mucho el sonido que produce.
—No sé querida. ¿Estás segura?
—¡Sí, mamá!
—Bueno, voy a discutirlo con tu padre.

Más tarde, en su dormitorio, los padres de Melina se pusieron a conversar sobre el tema.

—¿Alejandro, tú sabes que nuestra hija quiere aprender a tocar el clarinete?
—Ah, sí, Melina me dice todos los días que quiere aprender a tocarlo.
—¿Debemos pagar las clases? Lina sólo tiene nueve años.
—Sí cariño. Pienso que las clases serían buenas para Lina.

Al día siguiente, su padre compró un clarinete y pagó las clases para Lina.

—¡Lina! Necesitamos hablar contigo.
—Sí, papá?
—Tu madre yo decidimos que tú puedes aprender a tocar el clarinete. Es necesario que tú practiques todos los días y tengas cuidado con el clarinete, me entiendes?

Ella lo entendió y practicó horas y horas todos los días. Lina soñaba que tocaba el clarinete profesionalmente. Su maestro creía que ella era buen estudiante y que estaba lista para un recital. Un día les dijo a sus padres que tenía un recital en una semana y sus padres estaban encantados y decidieron invitar a toda la familia y a sus amigos.

El día del recital, Melina estaba muy nerviosa y temía no tocar bien, pero su madre la calmó. Ella tocó muy bien y toda su familia pensó que Lina sería famosa algún día.

Muchos años después, una mujer de treinta años entró en la sala de Carnegie y tocó un concierto con el clarinete. ¡Su nombre era Melina Ricardo!"





La niñera entrometida

por Alexander Walker

Sí querida amiga, empiezo a las 6:30 esta noche—Fernanda le dijo por teléfono a su mejor amiga, Carmen.

—¿Estás emocionada por tu trabajo nuevo? — preguntó Carmen.

—¡Claro que sí! Sabes que me encantan los niños.

Fernanda había aceptado un trabajo nuevo como niñera. Sus vecinos nuevos eran muy trabajadores. El hombre y su esposa trabajaban hasta las 11:00 de la noche y necesitaban una niñera para su bebé. A Fernanda le encantaban los niños y ese le parecía un trabajo perfecto. Cuando la esposa de la pareja le ofreció la oportunidad a Fernanda, ella la aceptó inmediatamente.

—Pues, ¡buena suerte con el bebé! Te enviaré un texto mañana chica— dijo Carmen.

—¡Adiós amiga! — señaló Fernanda.

□

A las 6:00 de la tarde, Fernanda empezó a arreglarse. Se lavó la cara, se maquilló y preparó su bolsa con su computadora portátil y unas tareas. Salió de la casa y caminó los cortos pasos para ir a la casa de al lado. Fernanda llamó a la puerta y la mujer de la casa la saludó mientras abría la puerta.

—¡Hola Fernanda! Lo siento, pero tengo que irme ahora, pues estoy llegando un poco tarde. Puedes comer lo que quieras, Santiago está durmiendo. Su biberón está en el refrigerador. Todo estará bien, tú eres la mejor! ¡Adiós!

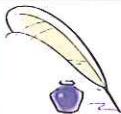
—Muy bien, adiós...— dijo Fernanda.

Y así, la mujer de la casa salió. Fernanda la vio alejarse en su carro velozmente hacia la esquina y doblar.

El bebé estaba durmiendo, y Fernanda pensó que debía hacer sus tareas para la escuela. *Pero primero*, pensó ella, *exploraré un poquito*.

Ella vagó por la casa grande. Las decoraciones eran bellísimas; espejos grandes y cuadros en casi todas las paredes. Entró en el cuarto del niño que todavía estaba durmiendo. *Amo este trabajo*, pensó.





Llegó a una puerta grande, el cuarto principal. Ella abrió la puerta y vio un salón bellísimo con una cama enorme, cortinas en las ventanas y un armario fabuloso. *¿Cuánta ropa tendrá ella?*, se preguntó e inmediatamente abrió el armario.

¡Una sorpresa! En lugar de ropa, había otras cosas raras—guantes negros...una cuerda...y una caja grande. Muy, muy grande. Bastante grande para un...¿cuerpo?

¿Son asesinos? ¡¿Hay un cuerpo en esta caja?! Fernanda sintió su corazón galopar, sus latidos se habían acelerado. Estaba aterrorizada cuando, de repente, oyó unos golpes en la puerta. *¡¿Qué hora es?!*, se preguntó. Su reloj mostraba las 11:00 de la noche. ¡Cómo voló el tiempo! Con terror, cerró el armario y corrió rápidamente al vestíbulo.

Fernanda abrió la puerta y la esposa estaba en el porche. “¡Oye Fernanda! ¿Cómo fue la noche?”

—Fue muy buena, pues Santiago durmió todo el tiempo— le respondió la aterrada y nerviosa Fernanda, que se preguntaba si esa mujer iba a matarla.

“¡Excelente! Aquí es tu cheque. Tengo que acostarme—mañana mi esposo y yo vamos a hacer alpinismo. ¡Es un pasatiempo tan divertido!”

—¿Son...alpinistas?

—¡Sí! Tengo una caja enorme en mi armario, lleno de cosas para alpinismo. ¡Allí tengo mis guantes, cuerdas, ganchos y muchas cosas más! —dijo muy animadamente la señora. □





El doctor Amor

por Rachel Lock

Un día, una mujer vio al hombre más hermoso que había visto en su vida. Ella se presentó y habló con él por muchas horas. Descubrió que él era un doctor nuevo en la ciudad y dejaron de hablar porque él tenía que irse a trabajar.

Ella fue a la oficina del doctor al día siguiente y el doctor se puso muy feliz de verla y le preguntó si se sentía mal. Ella le dijo que le dolía la cabeza. El doctor le dijo que ella estaba bien y debía dormir para sentirse mejor. Ella se marchó, pero regresó al día siguiente. Cuando el médico la vio en la oficina otra vez, le hizo la misma pregunta. Esta vez ella le dijo que le dolía la garganta. Él le miró la garganta y le dijo que ella estaba bien y repitió que debía dormir para sentirse mejor. Ella regresó al día siguiente y el doctor se sorprendió al verla por tercera vez. Esta vez, ella dijo que le dolía el estómago. Él le dijo que ella debía comer galletas y dormir más. Al día siguiente ella volvió otra vez. Esta vez le dolía el corazón. Esto preocupó al doctor y le dijo que debía ir al hospital. Ella respondió que sus problemas eran psicosomáticos. El médico no estaba seguro de lo que quería decir. Ella le dijo que le dolía la cabeza porque no podría dejar de pensar en él, la garganta porque se le secaba cuando pensaba en hablar con él y el estómago porque ella estaba nerviosa cuando pensaba en él. Ahora, le dolía el corazón porque ella no sabía si él la amaba. El doctor le dijo que la amaba y que estaba muy preocupado porque ella no se sentía bien.

El doctor la invitó a ver una película esa noche. Los dos comenzaron a salir juntos y se casaron tres años después.





El secreto de la princesa

por Ruthie Paula

Había una princesa que se llamaba Rosalita. Ella creaba todas las reglas en el país de Tortuga Roca. Ella era una princesa muy joven, pero muy mala. Nunca escuchaba a la gente. Nunca ayudaba a los pobres ni a los trabajadores. Sólo era egoísta y ponía las reglas que le gustaban a ella. Por ejemplo, cada miércoles todos los ciudadanos de Tortuga Roca tenían que cocinar y traer una pizza gigante al castillo. Ella solamente comía una de ellas y ponía el resto en la basura. Y el primer día de cada mes, la gente tenía que cantar la canción “Rosalita es mi persona favorita en todo el mundo”. Pero, estas costumbres no eran horribles en comparación con otro evento tradicional en la Tortuga Roca: el cumpleaños de Rosalita, que era el catorce de abril. Todos los ciudadanos tenían miedo de ese día, porque sabían que la princesa siempre tenía deseos imposibles y ostentosos que le costaban mucho tiempo y dinero a la gente. Pero, todo cambió cuando la princesa cumplió los ocho años. ¡Y, no, ella no se murió!

Uno de los ciudadanos de Tortuga Roca era Carlos Sanaloca. No era muy alto ni muy bajo. No era muy gordo ni muy flaco. No era chistoso ni guapo, ni cariñoso ni romántico. Sólo era común. Nadie en la ciudad pequeña de Tortuga Roca hubiera adivinado que él sería el héroe que los salvaría. Aunque Carlos no era muy inteligente, él sabía un secreto importante de la princesa que destruiría su poder.

La noche del doce de abril—dos días antes del cumpleaños de la princesa—mientras Carlos estaba regresando a su casa, vio a la princesa. Ella fue muy simpática, cariñosa y amable. Pero, cuando ella comió la fruta del árbol azul, ella se transformó y se volvió cruel como siempre; era la Rosalita que todos los ciudadanos de Tortuga Roca conocían. Cuando la princesa salió del bosque, Carlos cortó el árbol azul y se llevó todas las frutas.

El trece de abril la princesa no pudo encontrar las frutas del árbol azul para comérselas. Entonces, cuando ella se despertó en su cumpleaños, ya no era una princesa mala. Fue una sorpresa para todos los ciudadanos de Tortuga Roca. La gente pensó que era un chiste. Pero, en realidad, la princesa era una nueva persona. Gracias a Carlos, ella celebró su cumpleaños en una manera diferente. Ella le dio dinero a la gente y preparó una cena grande para todos los ciudadanos. También, ella creó un concejo popular para dictaminar las reglas. Y ella nunca volvió a tratar a su pueblo con crueldad y desconsideración. .





El búho y la tarta de bodas

por Paige Wanner

El búho oyó la música de lejos. Era una música alegre y las personas se reían. Este ruido molestó bastante al búho, porque él había decidido acostarse después de una larga e infructuosa cacería. Él estaba de muy mal humor porque no había encontrado ratones para comer, por lo que ahora el ruido le resultaba súper-molesto. La música y las risas no terminaban, por lo tanto, el búho dejó el árbol para descubrir que ocurría. Quizás él encontraría alguna comida cerca de la música y lejos del bosque.

Una bola luminosa dirigió su vuelo y cuando la música sonaba más fuerte, el búho vio una gran boda. Todas las personas bailaban, muchas personas tomaban fotografías, pero lo más importante es que había comida. Había tanta comida que el búho acabó por comer algo. El búho se sentó en el borde de la pista de baile para mirar a los invitados. Las mesas con la comida estaban a la derecha, pero en una mesa más alta había una gran tarta blanca. Nunca él había comido nada que fuese dulce, pero todos sus amigos le habían dicho que los dulces eran deliciosos. Los ratones no tenían buen sabor, pero con frecuencia ellos vivían por todas partes y eran fáciles de coger. ¡El búho pensó que este acontecimiento debía ser divino, porque esa noche no había cazado ratones, pero comería una tarta!

No había nadie cerca de la tarta, por lo tanto él se movió entre las mesas para esconderse bajo el mantel de la torta. El estómago del búho gruñó en voz alta, pero nadie lo oyó por la música y la alegría. Cuando el búho subió a la mesa, el locutor habló por los altavoces.

Desafortunadamente, los búhos no hablan español y por eso, él ignoró la voz y empezó a comer; la tarta era tan rica que la tragaba muy rápido y tomaba bocados grandísimos. Siguiendo las instrucciones del locutor, los invitados miraron a la novia y al novio, que caminaban hacia las mesas. La pareja tomó un cuchillo antes de cortar la tarta de la boda para que ellos pudieran compartir un bocado juntos, pero en lugar de cortar la tarta todo el mundo se congeló cuando vieron al búho hambriento, cubierto con de crema blanca y comiéndose el caro postre con total frescura.





La cachorrita solitaria

por April Migliorati

Había una vez una perrita que se llamaba Beba y que vivía en una granja. Beba no tenía un pelaje llamativo, pero era dócil y obediente. Beba tenía diez hermanitos que no jugaban con ella. Un día una hermosa niña llamada Sofía llegó a seleccionar una mascota. Beba nunca la había visto por allí y se emocionó al verla. Por el contrario, los otros perritos, los antipáticos hermanos de Beba, no querían saber nada con Sofía.

Beba quería una madre que la mimara y quisiera y pensó que esa niña sería la mejor madre para ella. Sofía caminó hacia su jaula con su actual dueña, pero desgraciadamente Sofía no la seleccionó a ella. En cambio, Sofía eligió a dos de sus hermanitos; los levantó y besó cariñosamente. Beba se sintió muy triste, porque tampoco Sofía la quería. Pero no desistió y siguió a su ama y a la niña.

De repente, Sofía la miró por primera vez y ella le meneó graciosamente la cola. A Sofía le produjo mucha gracia y se la llevó a ella. Beba fue una perrita muy feliz y leal. Sofía tuvo una gran amiga toda su vida.





POETRY CONTEST 2014

OUR PRIZE WINNERS

我亲爱的奶奶 by April Lardie

Ceci est tout ce que je peux te donner by Leah Sandner

La oscuridad by Kristin VanBibber

Romance de primavera by Martika Hite

PROSE CONTEST 2014

OUR PRIZE WINNERS

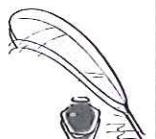
Tubista by Jessica Arab

私のことについて：自己紹介 by Stephanie L. McLaughlin

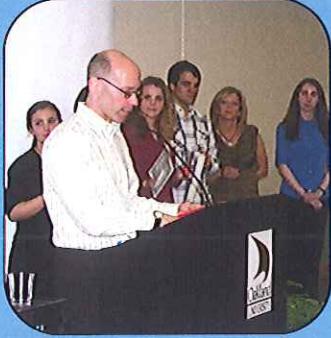
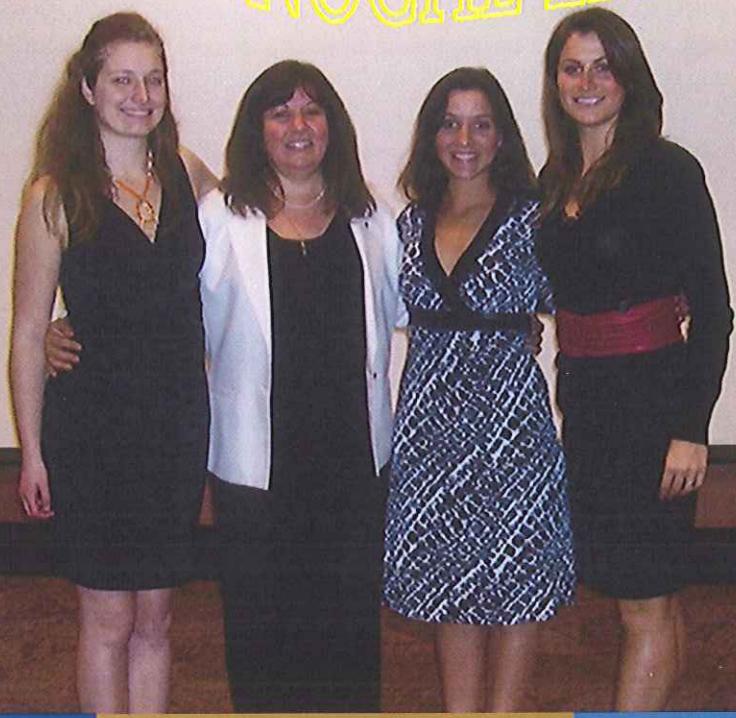
Frohklo stellt das neue iToilet vor by Tudor Moldovan

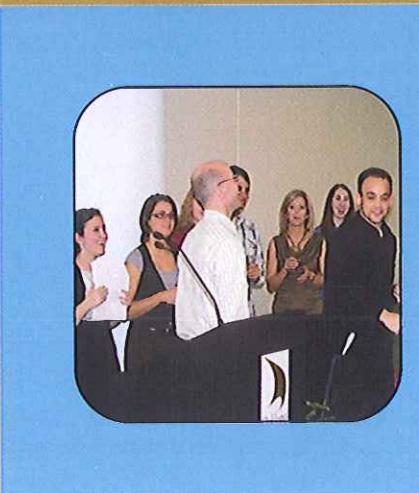
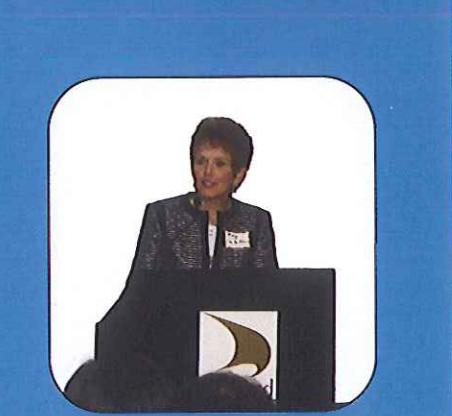
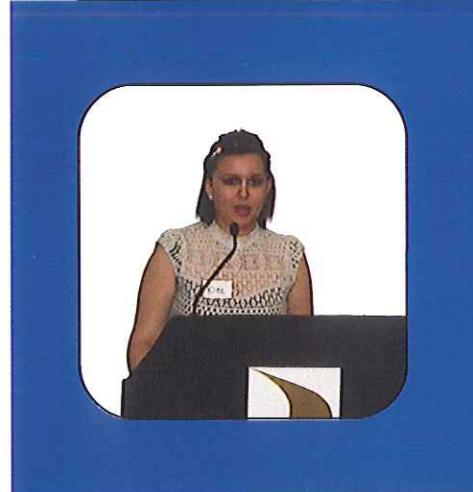
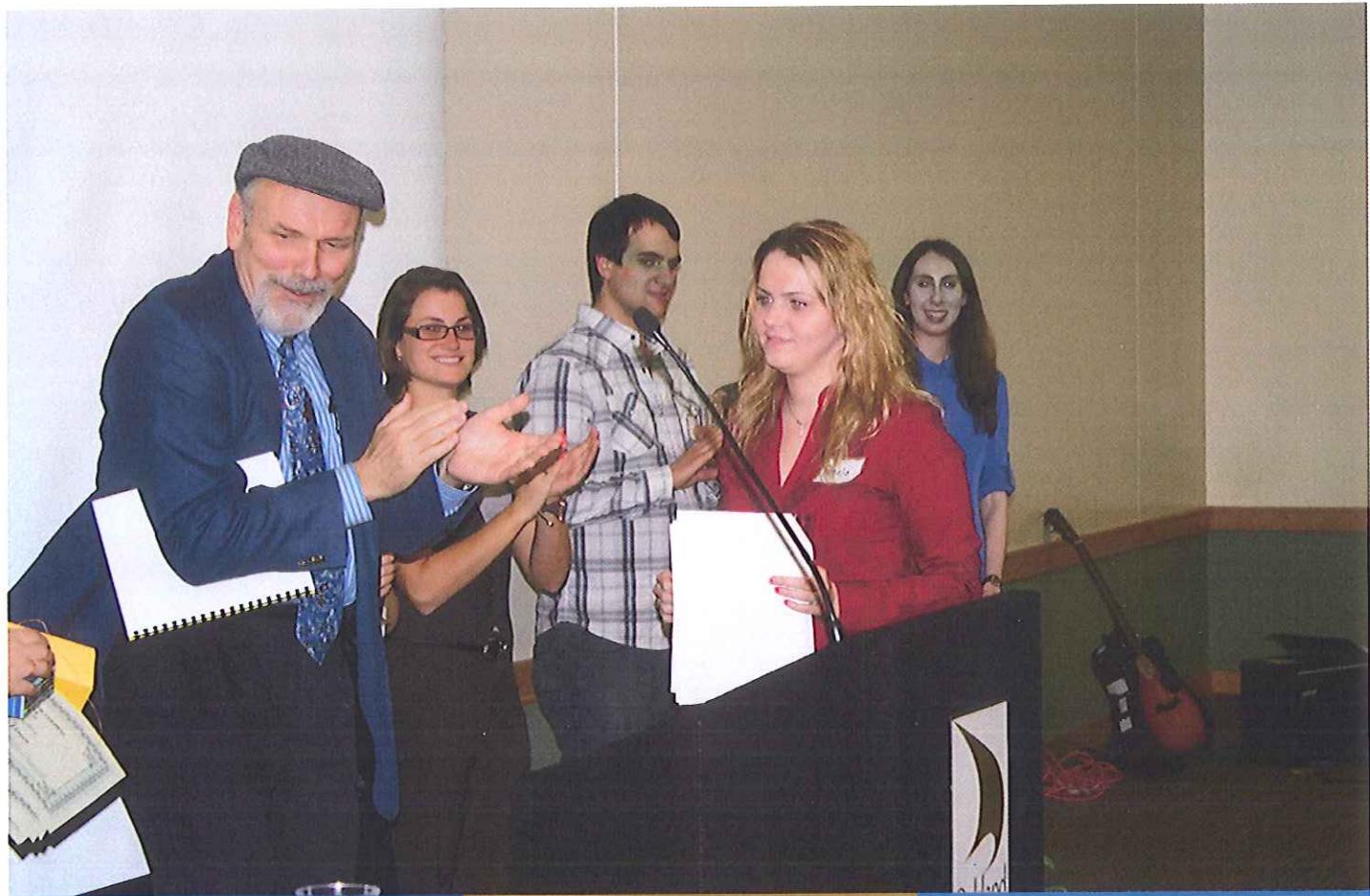
Une Après-midi à la plage by Matthew Orlando

La niñera entrometida by Alexander Walker

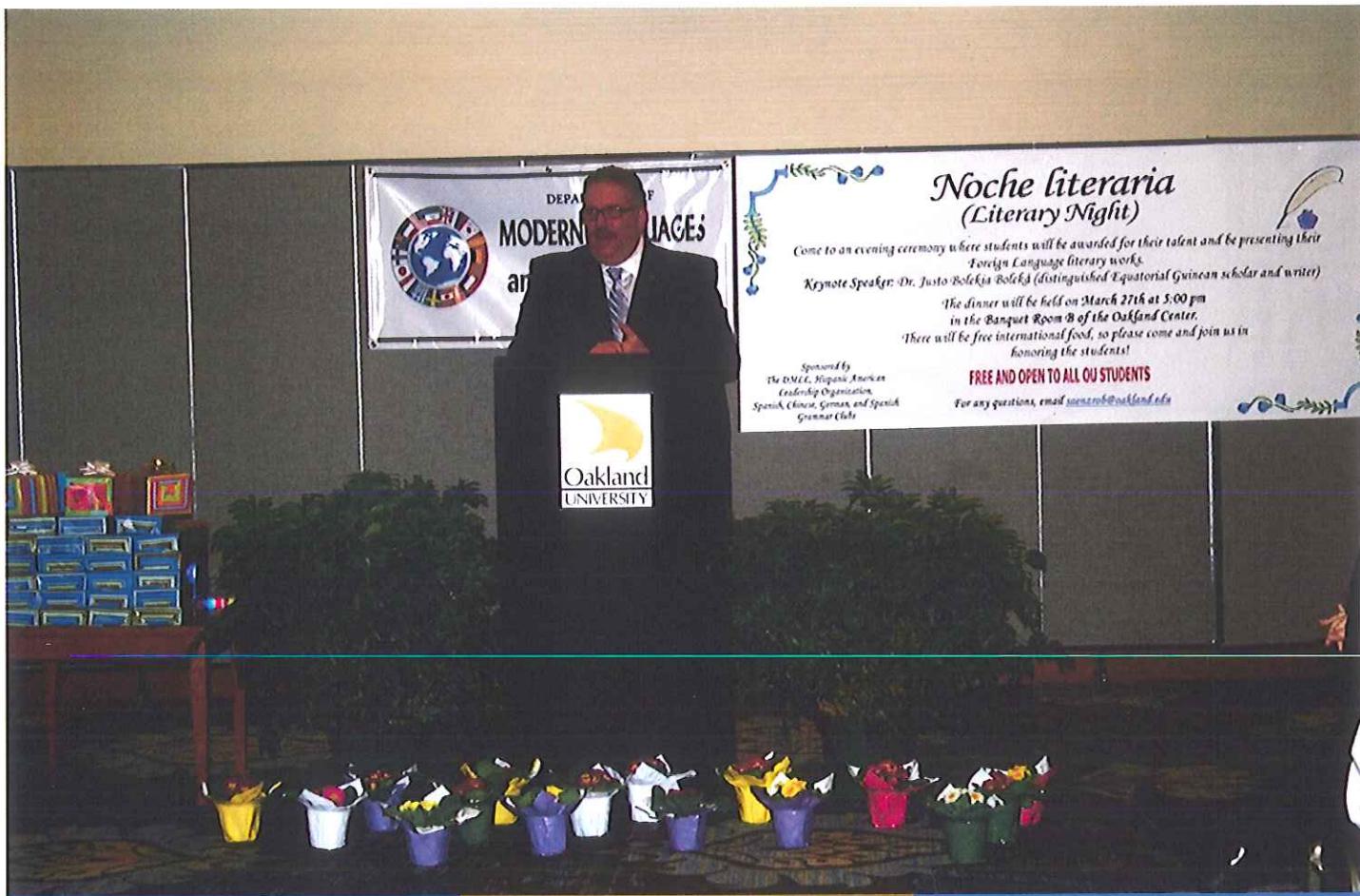


CELEBRATING 5 YEARS OF THE DEPARTMENT OF
MODERN LANGUAGES **NOCHE LITERARIA**









Noche literaria (Literary Night)

Come to an evening ceremony where students will be awarded for their talent and be presenting their Foreign Language literary works.

Keynote Speaker: Dr. Justo Bolea Bolea (distinguished Equatorial Guinean scholar and writer)

The dinner will be held on March 27th at 5:00 pm
in the Banquet Room B of the Oakland Center.

There will be free international food, so please come and join us in
honoring the students!

FREE AND OPEN TO ALL OU STUDENTS

For any questions, email semanra@oakland.edu





NUESTRAS VOCES